

Lao People's Democratic Republic

**Department of Housing and Urban Planning, Ministry of Public
Works and Transport**

**Public Works and Transport Institute, Ministry of Public Works
and Transport**

Department of Public Works and Transport, Vientiane Capital

LAOS

**The Project for Capacity Development on
Urban Development Control and
Promotion (CDUDCP)**

**Project Completion Report
Annex**

August 2024

Japan International Cooperation Agency (JICA)

**Nippon Koei Urban Space Co., Ltd.
Nippon Koei Co., Ltd.**

IM
JR
24-098

List of Annex

No.	Name of Annex	Language
01-1	PDM_version 6 (latest_En)	English
01-2	Record of Revision of PDM (Jp)	Japanese
02	Flowchart of CDUDCP (Jp)	Japanese
03	Detailed Activity Plan (Jp)	Japanese
04	Input of JICA Expert (En)	English
05	Acceptance Record of Trainee (En)	English
06	Implementation Record of Seminars (En)	English
07-1	2nd JCC_MoM and Materials (En an La)	English / Lao
07-2	3rd JCC_MoM and Materials (En and La)	English / Lao
07-3	4th JCC_MoM and Materials (En and La)	English / Lao
08	GIS data Specification (En)	English
09-1	Draft of DPWT Approval on Manual for Operation of Construction Permit (En)	English
09-2	DPWT Approval on Manual for Operation of Construction Permit (La)_Signed	Lao
10-1	Draft of DPWT Approval on Guideline of Collaborative Urban Development (En)	English
10-2	DPWT Approval on Guideline of Collaborative Urban Development (La)_Signed	Lao
11-1	Report of Area Concept Plan in Pilot Area (En)	English
11-2	Report of Area Concept Plan in Pilot Area (La)	Lao
11-3	Draft MoM on Agreement on Area Concept Plan (En)	English
11-4	MoM on Agreement on Area Concept Plan (DHUP) (En)	English
11-5	MoM on Agreement on Area Concept Plan (PTI) (En)	English
11-6	MoM on Agreement on Area Concept Plan (DPWT) (En)	English
12-1	Minutes of Meeting on Urban WG	English
12-2	Minutes of Meeting on Building WG	English
13	Law on Fire Suppression and Fighting (En)	English
14	Digital Images on Project Activities	Japanese
15	Lao Building Code (Final draft_En)	English
16-1	MoM with DHUP on Officialization of Manuals 17 June2024 (En and La)	English / Lao

Annex

01-1

Project Monitoring Sheet I (Revision of Project Design Matrix)

Project Title: Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion
Implementing Agency: DHUP, PTRI, DPWT of Vientiane Capital
Target Group: DHUP, PTRI, DPWT of Vientiane Capital
Period of Project: Preparation phase 6 months, Implementation phase 3 years

Version 6
Dated 11 July, 2024

Project Site: Vientiane Capital		Model Site:			
Narrative Summary	Objectively Verifiable Indicators	Means of Verification	Important Assumption	Achievement	Remarks
Overall Goal	Urban development is controlled and promoted in accordance with urban plan.	(1) Official documents of record of construction permit prepared by GOL/VC (2) Official documents of approved plans of the project		N/A	
Project Purpose					
Capacity of urban development control and promotion in accordance with urban plan is enhanced.	(1) The urban development permission system is understood and trialed in Vientiane Capital. (2) Institutions and systems are necessary to be improved and established for the better urban development control and promotion are	(1) Questionnaire to related members of urban development (2) Minutes of stakeholders' meeting	-Lao PDR national policy on urban management is maintained	Achivement of project purpose was confirmed by the verifiable indicators (1) and (2)	MoM of 4th JCC
Outputs	1. The mechanism for discussion and sharing the views on the policy and issues of urban development is established.	(1) Urban management platform including GIS platform in Vientiane is operated and maintained by C/P.	(1) Record of Discussions by utilizing GIS platform	-No large-scale (substantial) reorganization or reshuffle of the personnel of the counterpart institutions occur.	TOR of UMP was revised to transfer to C/P by the minutes of UMP 8. UMP 9 was prepared and operated by C/P themselves. Capacity of C/P on operation and maintain of GIS platform was enhanced through SWGs and training sessions. Securing the maintenance budget by DHUP was confirmed by the minutes of Urban WG 45.
		(2) Issues to be discussed in the stakeholders meeting are proposed by all the participating organizations.			
2. Capacity of urban development management is enhanced.	(1) Necessary information for developers such as zoning code and land use plan is open to the public.	(1) Web site or materials for public informaiton		Land use plan of GUP of Vientiane Capital was published by the GIS-PF.	
	(2) The improved development permission system is proposed.	(2) Draft operation manuals of development permission			
3. Capacity to promote urban development projects is enhanced.	(1) The Area Plan is drafted and institutional issues for implementation are identified.	(1) The Area Plan		The Area Plan was formulated and compiled into the report document for the officialization. C/P's action plan including institutional improvement to implement the Area Plan was proposed.	
	(2) Guideline for promoting Urban Collaborative Development Project is	(2) The guideline for promoting Urban Collaborative Development Projects			
4. Capacity to regulate building construction is enhanced.	(1) Draft national B/C, including application of other country's technical standards, is finalized for approval.	(1) Comprete Legal check and Legislation check		Legal and legislation check was completed by Building WG and local legal experts.	
		(2) The finalized draft national B/C			
				Draft national B/C was finalized for the MPWT approval.	

Activities	Inputs		Important Assumption
	The Japanese Side	The Lao Side	
1-1. To establish a stakeholders' meeting for urban development 1-2. To hold stakeholders' meetings 1-3. To visualize Vientiane's urban status using GIS data 1-4. To introduce GIS platform in Vientiane 1-5. To conduct training for GIS platform 1-6. To organize a series of seminars on urban issues 1-7. To analyze and discuss the improvement of urban development control and promotion systems	(1) Dispatch of Experts (JICA Experts) - Urban Development Management - Urban Management Promotion - Urban Development Control/ Area Community Design - Marketing/ Pre-Feasibility Study - Building Regulation/ Building Structure - Fire Safety - Digital Transformation and GIS/ Training Managment/ Project Coordination (2) Training in Japan/ Third Countries (3) Equipment (4) Seminar	(1) Commitment of counterpart personnel - Director General of DHUP as Project Director - Deputy Director General of PTRI and DPWT as Deputy Project Director - Deputy Director General of PTRI and DHUP as Project Managers. (2) Provision of office space and equipment for JICA Experts - Office facilities for JICA Experts to work efficiently. (3) Counterpart budget - Administrative cost including transportation and utility.	
2-1. To review existing permission systems for urban development (hereafter: development permission) 2-2. To assess capacity of counterparts on operating development permission 2-3. To propose improvement of urban development permission procedures 2-4. To formulate manuals for operating development permission system 2-5. To disseminate and promote development permission system 2-6. To conduct on-the-job training			Pre-Conditions - Lao side assigns proper counterpart personnel for the Project. - Lao side allocate necessary counterpart budget for the Project. - Lao side coordinates with stakeholders of the Project.
3-1. To analyze current condition and issues of urban development projects in terms of legal, financial, and organizational structure in Vientiane 3-2. To discuss the scope of model planning for promoting urban collaborative development projects 3-3. To select a target area of model planning 3-4. To conduct basic study and survey of pilot area 3-5. To hold workshops for participatory planning and technical meetings with stakeholders 3-6. To formulate Area Plan for target area 3-7. To select the priority urban collaborative development projects for detail study and planning for priority activities based on the Area Plan 3-8. To have stakeholders meeting including community or private sectors on urban collaborative development projects by local government and private sector or community which are proposed as priority activities 3-9. To formulate suggestions and guidelines for promoting urban collaborative development projects			 <Issues and countermeasures> No exist
4-1. To analyze building administration in Vientiane 4-2. To analyze the draft national Building Code (B/C) 4-3. To identify the points to be improved in the structure of the draft national B/C 4-4. To formulate revised structure of the draft national B/C 4-5. To study and advice the other countries technical standard to be applied to draft national B/C 4-6. To finalize the draft national B/C			

Version 6
Dated 11 July 2024

Monitoring

[illegible]

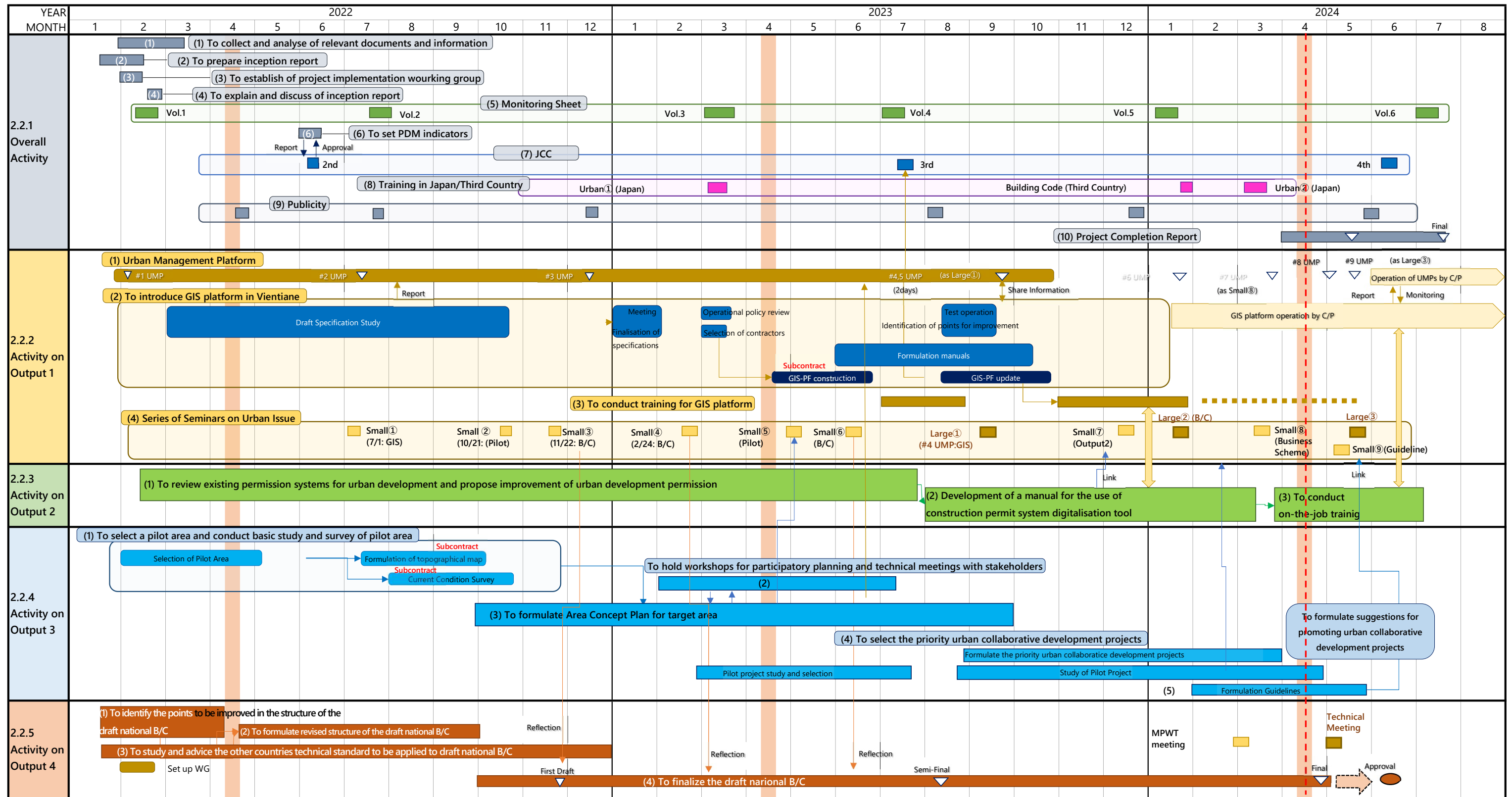
Annex

01-2

Record of Revision of PDM

Version	Date	Record of Revision	Remarks
1	Feb-22	First version	Attached with Monitoring Sheet Version 1
2	Aug-22	Revised Objectively Verifiable Indicators for Overall Goal (Revision was agreed in the 2nd JCC)	Attached with Monitoring Sheet Version 2
3	Feb-23	(No revision)	Attached with Monitoring Sheet Version 3
4	Aug-23	(No revision)	Attached with Monitoring Sheet Version 4
5	Feb-24	(No revision)	Attached with Monitoring Sheet Version 5
6	Jul-24	Added achievements of each Output (Achievements were explained and confirmed in the 4th JCC)	Attached with Monitoring Sheet Version 6

Annex 02

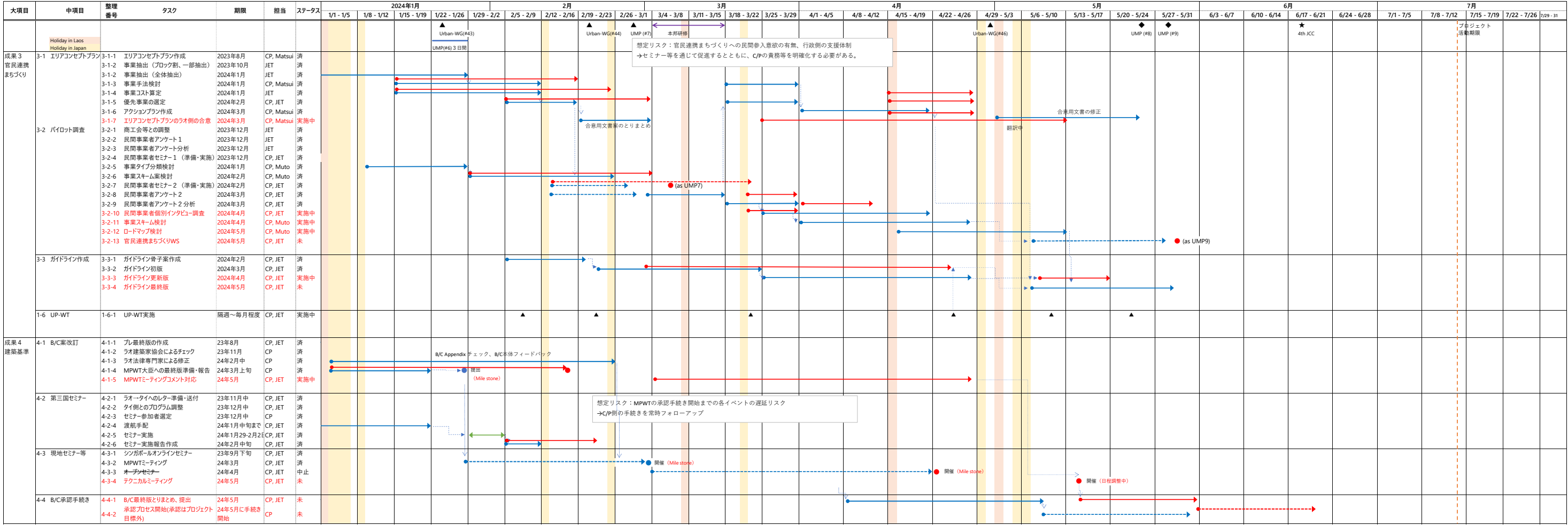


Annex 03

[illegible]

[illegible]

[illegible]



[illegible]

Annex

04

Input of JICA Experts

Designation	Name	Number of PMs	
		Local Assignment	Domestic
Team Leader/ Urban Development Management/ Urban Information Management	M. Matsui	7.13	1.00
Co-Team Leader/GIS System Development and Operation/ DX (Digital Transformation)	C. Uchida	4.27	0.95
Feasibility Study/Investment Promotion	N. Higo/ A. Muto	1.83	1.20
Building Control/Fire Prevention	T. Nishimura	0.77	4.80
Building Structure	Y. Kusawake	0.00	1.75
Training Management/Administration	K. Konaka/ M. Homma/ M. Inukai	2.30	0.85
TOTAL PMs		26.85	
Planned PMs		27.30	

Source: JICA Expert Team

Annex 05

1st Japan Training Tour

Participants

No.	Name	Organization	Position
CDUDCP			
1	Mr. MYVAPADITH Nalongxay	Department of Housing and Urban Planning (DHUP)	Deputy Director General
2	Mr. KEOSOUKANH Dao	Department of Housing and Urban Planning (DUHP)	Division Head
3	Mr. SYSAVATH Vasaly	Department of Housing and Urban Planning (DHUP)	Technical Staff
4	Mr. LOUANGSAY Bouavan	Public Work and Transport Institute (PTI)	Director
5	Mr. CHERSHOUATHOR Somchit	Public Works and Transport Institute (PTI)	Technical Staff
6	Mr. VIENGVILAY Phouvong	Division of Housing and Urban Planning	Deputy Direct
7	Mr. PHOMMASACK Desa	Office of Public Works and Transport of Xaysettha District	Deputy Director
8	Mr. PHOTHISANE Sonepaseuth	Division of Housing and Urban Planning	Technical Staff
VTMP			
9	Mr. PHOMMARATH Sangkhom	Department of Traffic Police of Vientiane Capital	Deputy Director General
10	Mr. PHOMMACHACK Phouthavanh	Department of Transport, Ministry of Public Works and Transport	Technical Staff
11	Mr. SIRISACK Putthaxay	Department of Transport, Ministry of Public Works and Transport	Technical Staff
12	Mr. SUBTHAVY Phouthachanh	Transport Division, Department of Public Works and Transport of Vientiane Capital	Technical Staff
13	Mr. SAIGNASANE Lamkha	Transport Division, Department of Public Works and Transport of Vientiane Capital	Director
14	Mr. PHOMSOUVANH Bounpone	Transport Division, Department of Public Works and Transport of Vientiane Capital	Unit Head
15	Mr. LEUANGSAMLAN Cheuang	Public Security Office, Department of Traffic Police of Vientiane Capital	Deputy Head

Source: JICA Expert Team

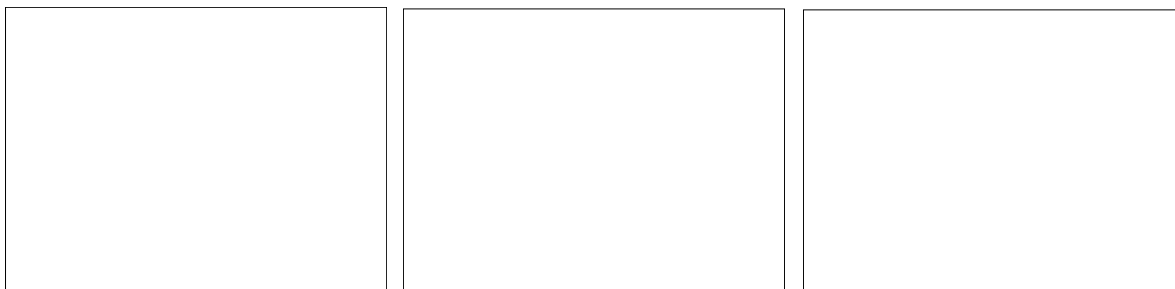
Program

Day	Menu	Program	Location
1	March 6	-	-
2	7	A.M. Meeting	Tokyo
		P.M. Site visit	
3	8	A.M. Lecture	Chiba
		- Coordination mechanisms for urban development in Japanese municipalities - Information sharing systems in municipality, and dissemination system to the public	
		P.M. Site Visit	
		Discussion	
4	9	Lecture	Regional public transportation plans and case studies
5	10	Site Visit	Site visit to intermodal transit facilities, barrier-free and pedestrian environments
6,7	11, 12	-	Day off
8	13	Site visit	Site visit to public transportation system, traffic

Day		Menu	Program	Location
			(VTMP) management and parking facilities	Chiba
		A.M.	Lecture Permit system for building and urban development	
		P.M.	Presentation Challenges to improve the current construction permit system in Laos	
			Discussion Discussion on the improvement of permit system in Laos	
9	14	A.M.	Lecture Case studies of collaborative urban development and the role of local governments	Saitama
		P.M.	Site Visit Visit to case study sites of collaborative urban development	
10	15		Work Preparation for presentation of result of training	Tokyo
11	16		Presentation - [CDUDUP group] Findings for realization of collaborative urban development and improvement of construction permit system - [VTMP group] Review on Vientiane Transportation Master Plan - Overall summary	
12	17	-	- Tokyo to Vientiane	-

Source: JICA Expert Team

Photo



Source: JICA Expert Team

2nd Japan Training Tour

Participants

No.	Name	Organization	Position
1	Dr. Viengnam DOUANGPACHANH	Dept. of Housing and Urban Planning (DHUP)	Director General
2	Ms. Visaphone INTILATH	Dept. of Housing and Urban Planning (DHUP)	Deputy Director General
3	Mr. Lonechanh YANGCHOUBOULOM	Dept. of Housing and Urban Planning (DHUP)	Head of Division
4	Mr. Sulikorn XAYXANA	Dept. of Housing and Urban Planning (DHUP)	Technical Staff
5	Mr. Phaiboun SOUNAKHEN	Dept. of Housing and Urban Planning (DHUP)	Technical Staff
6	Mr. Chanthavangso OUDOMDETH	Public Work and Transport Institute (PTI)	Deputy Director General
7	Ms. Phattharavady OUDOMDETH	Public Work and Transport Institute (PTI)	Technical Staff
8	Mrs. Seangchan LUSA	Public Work and Transport Institute (PTI)	Technical Staff
9	Dr. Somchaivang DETH OUDOM	Department of Public Works and Transport of Vientiane Capital (DPWT)	Deputy Director General
10	Mr. Sonepaseuth PHOTHISANE	Department of Public Works and Transport of Vientiane Capital (DPWT)	Technical Staff
11	Mr. Sinthanou PHANTHAVONG	Department of Public Works and Transport of Vientiane Capital (DPWT)	Technical Staff
12	Mr. Aliyasack PHENGSENGSAY	Department of Public Works and Transport of Vientiane Capital (DPWT)	Technical Staff

Source: JICA Expert Team

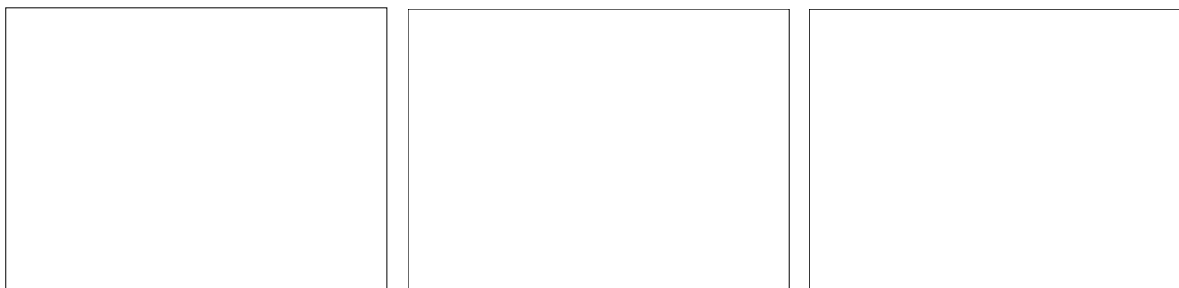
Program

Day			Menu	Program	Location
1	March 4	-	-	Vientiane to Tokyo	
2	5	A.M.	Meeting	Visit to JICA Tokyo (Courtesy call and briefing)	Tokyo
		P.M.	Lecture	Development of Sustainable Urban Digital Twin with Computational Urban Management	
3	6	A.M.	Lecture	Urban Development from the Participation of Residents -Taishido and Mishuku areas-	Tokyo
		P.M.	Site Visit	Taishido and Mishuku areas	
4	7	A.M.	Lecture	Introduction to Earthquake Engineering and Seismic Codes in the World	Tokyo
		P.M.	Site Visit	Urban Redevelopment Projects and Greater SHIBUYA 2.0 Strategy	
5	8		Lecture	DX in Susono city DX Projects in Digital Susono Association	Shizuoka
6,7	9, 10		-	Day off	-
8	11	P.M.	Lecture	Utsunomiya City's Urban Development Strategy and TOD	Tochigi
		P.M.	Site Visit	LRT in Utsunomiya city	
9	12	A.M.	Lecture	Management and Operation of Building Code in Utsunomiya City	Tochigi
		P.M.	Discussion	Discussion for Presentation of Result of Training	
10	13	A.M.	Lecture	Urban Management through Collaboration between the Public and Private Sectors	Tokyo
		P.M.	Site Visit	Park-PFI in Meiji Park	

Day			Menu	Program	Location
11	14	A.M.	Work	Preparation for Presentation of Result of Training	Tokyo
		P.M.	Presentation	- Overall of training program - Training results - Ways forward	
12	15	-	-	Tokyo to Vientiane	-

Source: JICA Expert Team

Photo



Source: JICA Expert Team

Annex

06

Urban Management Platform (UMP)

UMP and Topics

No.	Date	Agenda	Points and Result of Discussion
#1	February 2, 2022	- Objectives and TOR of Urban Management Platform - Introduction of current activities - Publication of Newsletters and dissemination	- Established and discussed the ways forward of UMP - Shared respective current situation and activities - Exchanged of view for Urban Development
#2	July 27	- National level Digital Government Policy, Plan, Guideline, Capacity Development and related activities - Data and System integration challenges - Current situation and activities utilizing digital technology	- Shared current situation and activities on Urban Management utilizing ICT and Digital technology - Networked related organizations as stakeholders for Urban Development
#3	December 3	- Introduction of basic idea and objective of Master Plans for GUP, Transport and Land management - Keynote speech: Urban Collaborative Development and Best Practice - Panel discussion: Urban Collaborative Development and key phrase for Vientiane in the future	- Shared Master Plans - Exchanged of view for Urban Collaborative Development in Vientiane Capital and the area - Networked the related organizations as stakeholders for urban development
#4	September 26, 2023	- Held as 1st large-scale open seminar - Introduction of GIS-PF - GIS-PF exercise session - Panel discussion for understanding and sharing ideas for GIS-PF	- Introduced GIS-PF for public and private sector - Understood GIS-PF's usability and effectiveness for public and private sectors - Discussed the upgrading of data and information in GIS-PF
#5	September 28	- What is Urban Planning? - Give it a go, VirGo (Exercises) - Think about the future city, Vientiane	- Learnt Basic idea of Urban Planning - Provided opportunities to think about the Urban Planning - Showed students how enjoy Urban planning and initiative
#6	January 23-25, February 6, 2024	- Held as the 2nd large-scale open seminar - Vision for urban development - Construction permit for our city 'Ban Hao' - Building Code for our city 'Ban Hao' - Building permit process and VirGo	- Held at 6 districts: Xaythany, Xaysettha, Chanthabouly, Naxaiythong, Sisattanak, and Sikhottabong chaired by the head and deputy of each district. - Video on construction permit and Building Code were screened to explain relevant provisions in an easy-to-understand manner for the participants.
#7	March 27	- As the 2nd Seminar on Collaborative Urban Development - Summary of 1st seminar and result of questionnaire survey - Area concept plan of pilot area and project list - Draft of project scheme of collaborative urban development	- Understood the importance of collaborative urban development. - Shared the key issues and actions with each other.
#8	May 23	Held as the 3rd large-scale open seminar	Introduced the guideline of collaborative urban development for private business

No.	Date	Agenda	Points and Result of Discussion
		• Guidelines of Collaborative Urban Development project in Vientiane • Sustainable Operation and Utilization of GIS-PF • Way forward for Operation of UMP	operator • Introduced the VirGo and the dissemination activity for the sustainability • Confirmed revised TOR of UMP for C/P's sustainable operation
#9	May 28-30	• Introduction of VirGo in National University of Lao • Introducing how to use the VirGo • VirGo workshop for university students	• Introduced the VirGo for university students • Educated utilization method of the VirGo

Source: JICA Expert Team

Seminar Series on Urban Issue

Small-scale Seminar Series on Urban Issue

No.	Date	Agenda	Points and Result of Discussion	Note
#1	July 22, 2022	1. Introduction of Seminar Series on Urban Issues/ Management 2. Visualization and analyses of current urban status by GIS 3. Current GIS utilization for urban management and the issue (from DUUP, PTI, DPWT) 4. Content before Group Work in 1st seminar on urban issues 5. Group work on review current urban situation in Vientiane Capital • Presentation for the results of group work and discussion	• To introduce expected schedule of seminar series • To show examples of visualized maps and analysis results in Vientiane Capital with existing data. • To share current situation of GIS utilization and issues of counterparts • To facilitate discussion in work group. • To consider useful GIS data, current GIS work, issues for promote GIS usage in each group. • To share the results of group work.	
#2	Oct. 21	1. Introduction of current condition of pilot area 2. Orientation of methodology of current condition analysis, visioning and urban structure plan 3. Group work on analysis, visioning and urban structure plan • Presentation for the results of group work and discussion	• Necessary data and information for current condition analysis • Methodology of SWOT analysis • Creation vision and urban structure plan based on result of the current condition analysis • Brainstorming for visioning and urban structure planning in pilot area	
#3	Feb 14, 2023	• Orientation of Workshop • Objective of JICA CDUDCP and Area Concept Plan Activity • Current Condition of Pilot Area • Orientation for Questionnaire Sheet	• Conducted by the sticky notes session and summarized good/favorable points and issue/dissatisfied points in land use and infrastructure • Collected opinions for future urbanization and land use	As the 1 st Stakeholder Workshop in Pilot Area
#4	Feb. 24	• Presentation for line ministries and professional architects/ engineers • Objective and contents of Lao B/C	• Collected comments from related ministries and technical experts. • Analyze the comments and consider correcting the B/C.	As the 2 nd Lao B/C Seminar
#5	May 9	• To understand the current situation and result of community opinion survey in the pilot area • To develop draft of the Vision and Area Concept Plan of the pilot area • Participants: 16 representatives from four villages	• Developed draft of vision and urban structure plan through the group work session	As the 2 nd Stakeholder Workshop in Pilot Area
#6	May 11	• Background and objective of Lao B/C • Structure safety, wind load and seismic force • Fire safety of Lao B/C	• Provide the minimum requirements of the American Concrete Institute (ACI) Code; • Define wind and seismic load factors for each zone / district; • Agree with the determination of figures and specifications in the chapter on fire safety; • Request ALACE to consider the	As the 1 st round-table meeting on Lao B/C

No.	Date	Agenda	Points and Result of Discussion	Note
			- determination of structural safety factor, wind load, and seismic load factor; - Agree to add definitions of technical terms;	
#7	Jul. 24	- Introduce outline of CDUDCP and the activity - Introduce current condition and pilot area and the draft Area Concept Plan	- For the stakeholder involvement, private sectors and landowners are crucial for enhancing urban collaborative activities. - Understanding socio-economic factors like demography, land prices, and infrastructure is essential. - The project's aim to boost property values and assured no concessions or resettlements.	As the 3 rd Stakeholder Workshop in Pilot Area
#8	Dec. 22	- Concept of Collaborative Urban Development - Area Concept Plan of Pilot Area - Case Study of Collaborative Urban Development - Discussion on Collaborative Urban Development in Laos	- Participants had a lively exchange of opinions as shown below. - All private business operators are interested in collaborative urban development, especially in some fields of urban development - However, when collaborative urban development is implemented, private business operators pointed out some challenges - Private business operators expressed their willingness to have further discussions with the government to implement collaborative urban development.	As the 1 st Seminar on Collaborative Urban Development
#9	Mar 29, 2024	- Issues of current construction permit system - Countermeasure of institutional improvement of construction permit system	Discussed with DPWT and OPWTs on current issue of construction permit system and the improvement	

Source: JICA Expert Team

Large-scale Open Seminar on Urban Issue

No.	Date	Agenda	Points and Result of Discussion	Note
#1	Sep.26, 2023	- Introduction of GIS-PF - GIS-PF exercise session - Panel discussion for understanding and sharing ideas for GIS-PF	- Introduced GIS-PF for public and private sector - Understood GIS-PF's usability and effectiveness for public and private sectors - Discussed the upgrading of data and information in GIS-PF	As the 4 th UMP
#2	Jan.22 to 25 and Feb.6, 2024	- Vision for urban development - Construction permit for our city 'Ban Hao' - Building Code for our city 'Ban Hao' - Building permit process and VirGo	- Held at 6 districts: Xaythany, Xaysettha, Chanthabouly, Naxaiythong, Sisattanak, and Sikhottabong chaired by the head and deputy of each district. - Video on construction permit and Building Code were screened to explain	As the 6 th UMP

No.	Date	Agenda	Points and Result of Discussion	Note
			relevant provisions in an easy-to-understand manner for the participants.	
#3	May 23	- Guidelines of Collaborative Urban Development project in Vientiane - Sustainable Operation and Utilization of GIS-PF - Way forward for Operation of UMP	- Introduced the guideline of collaborative urban development for private business operator - Introduced the VirGo and the dissemination activity for the sustainability - Confirmed revised TOR of UMP for C/P's sustainable operation	As the 8 th UMP

Source: JICA Expert Team

Stakeholder Workshop and Consultation Meeting

1st Stakeholder Workshop and Consultation Meeting in the Pilot Area

Date	WS/Meeting	Agenda	Points and Result of Discussion
February 14, 2023	1st Stakeholder Workshop	• Orientation of Workshop • Objective of JICA CDUDCP and Area Concept Plan Activity • Current Condition of Pilot Area • Orientation for Questionnaire Sheet	• Conducted by the sticky notes session and summarized good/favourable points and issue/dissatisfied points in land use and infrastructure. • Collected opinions for future urbanization and land use.
May 9, 2023	2nd Stakeholder Workshop	• To understand the current situation and result of community opinion survey in the pilot area • To develop draft of the Vision and Area Concept Plan of the pilot area. • Participants: 16 representatives from four villages.	• Developed draft of vision and urban structure plan through the group work session.
June 15, 2023	Consultation Meeting with Villages	• Present the draft Vision and updated Area Concept Plan based on the result of the 2nd stakeholder meeting. • Participants: eight representatives from four villages.	• Reached consensus on draft of Area Concept Plan with representatives of community.
June 21-22, 2023	Field Survey with Villages	• Interviews with village representatives to invite the landowners for the next stakeholder meeting and discuss the Area Concept Plan.	• The (rough) village boundary verification by the Lao side in the area. • Survey report
June 30, 2023	Stakeholder Meeting (DoR and DoT of DPWT)	• Present the draft Vision and Area Concept Plan.	• Confirmed draft of vision and area concept plan with DoR and DoT.
July 12, 2023	Stakeholder Meeting (Lao National Railway Enterprise)	• Present the draft Vision and Area Concept Plan.	• Confirmed draft of vision and area concept plan with Lao National Railway Enterprise
July 24, 2023	3rd Stakeholder Workshop	• Discuss with stakeholders the draft Area Concept Plan in the pilot area. • Participants: - Five representatives from four villages - Three landowners in the pilot site - Two business operators in the pilot site - Lao National Railway Enterprise - Division of Road, Division of Transportation of DPWT - Divisions of Xaysettha District (Natural Resource, Investment, Agriculture)	• Confirmed draft of vision and area concept plan with community, landowners, and related agencies.

Source: JICA Expert Team

2nd Stakeholder Workshop in Pilot Area

Agenda

Time	Topics	Presenter
8:30 – 8:35	Opening Remarks	Mr. Minoru MATSUI, JICA Expert
8:35 – 8:45	Orientation of WS	WT Leader: Mr. Somchit CHERSUANTHOR, PTI
8:45 – 9:05	Current Condition of the Pilot Area and Result of Questionnaire Survey	Mr. Desa PHOMMASAK, OPWT of Xaysettha
9:05 – 9:30	Orientation of Group Work for Visioning and Area Concept Planning	Mr. Minoru MATSUI, JICA Expert
9:30 – 12:00	Group Work (Area Concept Planning)	Facilitator: Mr. Minoru MATSUI, JICA Expert Mr. Vasaly SISAVATH, DHUP of MPWT
12:00-13:00	(Lunch)	
13:00 – 14:20	Presentation of Group Work	Group leaders
14:20 – 14:50	Discussion on Pilot Project	Mr. Akifumi MUTO, JICA Expert
14:50-15:00	Closing Remarks	Mr. Desa PHOMMASAK, OPWT of Xaysettha

Source: JICA Expert Team

Participating Organizations

Category	Participant
Village and Community	[Nonway Village] -Mr. Air YORTYIEM, Deputy Head Village -Mr. BOUNTHIENG KEOMANYVONG, Unit Leader -Ms. Phim VONGPHACHAN, Unit Leader [Somsanga Village] -Mr. Phankham KEODONECHANE, Deputy Head of Village -Ms. Laongdao CHANTHAVONGSA, Unit Leader -Ms. Vilaychit MATTHOUCHAN, Unit Leader -Ms. Sengchan KHOTYOTHA, Unit Leader -Ms. Konevilay PHENGSAVANH, Unit Leader [Kham savath Village] -Chan PHONEPHOMMIXAY, Deputy Head of Village -Ms. Buaphet SIMMALAVONG, Unit Leader [Meuangnoy Village] -Ms. Kongsy LARNSANG, Head of Village -Mr. Bounthavy XAYASAK, Deputy Head of Village -Mr. Sitsamone VONGSOUTHIT, Unit Leader -Mr. Khamdaeng THUEAMBOUNMY, Unit Leader -Mr. Khampasith PHOMMACHACK, Unit Leader -Mr. Vilakone PHOTHISANE, Village Authority
C/P	Urban Promotion WT (CDUDCP) -Department of Housing and Urban Planning (DHUP) -Public Works and Transport Institute (PTI) -Department of Public Works and Transport (DPWT)
JICA Project Team	-JICA Long-term Experts -JICA Expert Team

Source: JICA Expert Team

Stakeholder Seminars for Collaborative Urban Development

1st Seminar on Collaborative Urban Development

Outline

Item	Description
Objective	• To share the Area Concept Plan with the private sectors, who are interested in the collaborative urban development. • To share how to promote collaborative urban development in Lao through the case study. • To cultivate a better understanding of the collaborative urban development.
Date	22 December 2022, 09:00 - 11:30 AM (Laos time)
Agenda	• Concept of Collaborative Urban Development • Area Concept Plan of the Pilot Area • Case Study of Collaborative Urban Development • Discussion on Collaborative Urban Development in Lao
Participants	• Hotel and Restaurant Association of Lao • Lao Agro Processing Association • Lao Microfinance Association (LMFA) • Small and Medium Enterprise Promotion Association of Lao PDR • State Pharmaceutical Manufacturing Enterprise No.3 • Sabai Cleaning Co., Ltd. • Vientiane State Food Enterprise • DESIGN GROUP SOLE CO., LTD. • Chansavang Civil Engineering and Consultant Sole Co., Ltd • Lao KBN Medical Products Co., Ltd. • VIMANA Design-Construction Co., Ltd. • Micro Finance Deposits Taking Patoukham • Lao Pride Inc
Results of Discussion	• Participants had a lively exchange of opinions as shown below. • All private business operators are interested in collaborative urban development, especially in the following fields of urban development: ➢ Green space and open space ➢ Health care and education service ➢ Urban development and infrastructure ➢ City beautification and sanitation service ➢ Tourism service ➢ Public facilities management and community awareness ➢ Urban information access and shared platform • But when collaborative urban development is implemented, private business operators pointed out the following challenges: ➢ Community engagement and local authority support ➢ Land compensation ➢ Trend urban development ➢ Financial challenges ➢ Sustainable urban development • Private business operators expressed their willingness to have further discussions with the government to implement collaborative urban development.

Source: JICA Expert Team

2nd Seminar on Collaborative Urban Development (as the 7th UMP)

Outline

Item	Description
Objective	- To share the results of the 1st seminar and questionnaire survey - To discuss on business scheme of collaborative urban development to realize Area Concept Plan in pilot area in Vientiane
Date	27 March 2024, 09:00 - 12:00 AM (Laos time)
Agenda	- Summary of 1st Seminar and result of questionnaire survey - Area Concept Plan of Pilot Area and Project List - Draft of Project Scheme of Collaborative Urban Development
Participants	- Prof. Bounleuam SISOUATH, President, CLACE - Mr. Vongphay BOUNMANI, President ALACE - Lao Association of Travel Agents (LATA) - Hotel and Restaurant Association of Lao - Young Entrepreneurs Association of Laos - Lao ICT Commerce Association – LICA - Lao Agro Processing Association - Lao National construction Association - Lao Microfinance Association (LMFA) - Small and Medium Enterprise Promotion Association of Lao PDR - State Pharmaceutical Manufacturing Enterprise No.3 - Sabai Cleaning Co.,Ltd - Vientiane Food State Enterprise - DESIGN GROUP SOLE CO., Ltd - Chansavang Civil Engineering and Consultant Sole Co., Ltd - Lao KBN Medical Products Co., Ltd. - VIMANA Design-Construction Co., Ltd. - Micro Finance Deposits Taking Patoukham - Lao Pride Inc CO., LTD. - Kongkeo Kamlay - The Bright-E - Cathay United Bank - Deposit Taking Micro Finance Insititute Patoukham - Vientiane GEOMATIC Services - Panyathip. PlanB Media Laos - Kanby Furniture Factory - Exporting - Importing Company - Subnaka development real estate - Phonesiri Group Company - APA incorporate Sole Co.,LTD - ວິສາຫະກິດ ສ່ວນບຸກຄົນ ວ່າລະຈິດ ແກະສະຫຼັກໄມ້ - Villalao

Source: JICA Expert Team

3rd Seminar on Collaborative Urban Development (as the 8th UMP)

Outline

Item	Description
Objective	• To share Guidelines of Collaborative Urban Development • To make a consensus on sustainable operation of UMP and GIS-PF
Date	23 May 2024, 8:30 - 12:00 AM (Laos time)
Agenda	• Guidelines of Collaborative Urban Development • Next Actions for Collaborative Urban Development project in Vientiane • Sustainable Operation and Utilization of GIS-PF • Way forward for Operation of UMP
Participants	• Prof. Bounleuam SISOULATH, President, CLACE • Mr. Vongphay BOUNMANI, President ALACE • Lao Association of Travel Agents (LATA) • Hotel and Restaurant Association of Lao • Young Entrepreneurs Association of Laos • Lao ICT Commerce Association – LICA • Lao Agro Processing Association • Lao National construction Association • Lao Microfinance Association (LMFA) • Small and Medium Enterprise Promotion Association of Lao PDR • State Pharmaceutical Manufacturing Enterprise No.3 • Sabai Cleaning Co.,Ltd • Vientiane Food State Enterprise • DESIGN GROUP SOLE Co., Ltd • Chansavang Civil Engineering and Consultant Sole Co., Ltd • Lao KBN Medical Products Co., Ltd. • VIMANA Design-Construction Co., Ltd. • Micro Finance Deposits Taking Patoukham • Lao Pride Inc Co., LTD. • Kongkeo Kamlay • The Bright-E • Cathay United Bank • Deposit Taking Micro Finance Insititute Patoukham • Vientiane GEOMATIC Services • Panyathip. PlanB Media Laos • Kanby Furniture Factory • Exporting - Importing Company • Subnaka development real estate • Phonesiri Group Company • APA incorporate Sole Co.,LTD • ວິສາຫະກິດ ສວນບຸກຄົນ ອໍລະຈິດ ແກະສະຫຼັກໄມ້ • Villalao

Source: JICA Expert Team

Lao B/C Seminar

1st Seminar

Agenda

Time	Topics	Presenter
9:00 – 9:05	Opening remarks	Ms. Visaphone INTHILATH, Deputy Director General, DHUP
9:05 – 9:20	Background and objective of Lao B/C	Mr. Akhom PHONGPASEUTH, Director, Division of Building Construction Control, DHUP
9:20 – 10:00	Contents of draft Lao B/C	Mr. Tetsuro NISHIMURA, JICA Expert
10:00 – 10:15	Coffee break	All participants
10:15 – 11:10	Q&A	Ms. Visaphone INTHILATH, Deputy Director General, DHUP
11:10 – 11:25	Instruction for questionnaire survey on draft Lao B/C	Mr. Akihito MUTO, JICA Expert
11:25 – 11:35	Closing remarks	Ms. Visaphone INTHILATH, Deputy Director General, DHUP

Source: JICA Expert Team

Participants from Design and Construction Companies

No.	Name of Company
1	HOUNGSANAXAY Sole Co.,Ltd
2	Li Construction Survey & Design Sole Co.,Ltd
3	Archgentek Servey-Design Architect Sole Co.,Ltd
4	MTV Design and Construction Sole Co.,Ltd
5	Gen design and Survey building Sole Co.,Ltd
6	EAC Design Survey Construction Sole Co.,Ltd
7	SINTHAXAY Survey Design and Construction Sole Co.,Ltd
8	BCI Sole Co.,Ltd
9	SAKOL VILLAGE (LAO) Sole Co.,Ltd
10	Great (Lao) survey design and construction contractor Co.,Ltd
11	PHETLUANGSANAXAY Survey Design and Construction Sole Co.,Ltd
12	Thanongxay Construction Development and Consultancy Sole Co.,Ltd
13	NEW CENTURY CONSTRUCTION CO.,LTD
14	Viengsavanhsup Civil Engineer Building Design and Construction Complete Sole Co.,Ltd
15	INFINITY SURVEY,DESIGN AND CONSTRUCTION Sole Co.,Ltd
16	Archiineer Associate Survey, Design and Consultant Co.,Ltd
17	PISECCON(Lao) sole co.,ltd
18	Beyond PAP Consultants Sole Co.,Ltd
19	PDC Patana Survey-Design & Consultant Sole Co.,Ltd
20	BPS SURVEY ENGINEERING-DESIGN SOLE CO.,LTD
21	SOUKMEXAI DESIGN AND BUILDING CONSTRUCTION CO.,LTD
22	PK Trading and Engineering Limited
23	TK GROUP Co.,Ltd.
24	AIDC Asia Investment Development and Construction Sole.Co.Ltd
25	EDC Engineering Design and Consultant Co.,Ltd
26	Sokxay Construction Sole Co.,ltd
27	Pasasok Construction Building Sole Co.,Ltd
28	Xayanun Electric Limited
29	PHOENIX CONSTRUCTION SOLE CO.,LTD
30	3S Electrical Co.,Ltd

Source: JICA Expert Team

2nd Seminar

Agenda

Time	Topics	Presenter
8:30 – 8:50	Opening Remarks	- Dr. Viengnam DOUANGPACHANH, Director General - Mr. Minoru MATSUI, JICA Expert
8:50 – 9:05	Background and Objective of Lao B/C	Ms. Visaphone INTHILATH, Deputy Director General, DHUP
9:05 – 9:25	Contents of Draft Lao B/C	Mr. Tetsuro NISHIMURA, JICA Expert
9:25 – 9:30	Instruction for Questionnaire Survey on Draft Lao B/C	Project Team
9:30 – 9:45	Coffee Break	All participants
9:45 – 11:35	Q&A / Discussion	Led by: Dr. Viengnam DOUANGPACHANH, Director General
11:35 – 11:45	Wrap-up	Mr. Minoru MATSUI, JICA Expert
11:45 – 11:55	Closing Remarks	Dr. Viengnam DOUANGPACHANH, Director General

Source: JICA Expert Team

Participants

No.	Name of Participants
A	Line Ministries
1	Ministry of Planning and Investment
2	Ministry of Mines and Energy
3	Ministry of Labor and Social Welfare
4	Ministry of National Defense
5	Ministry of Natural Resources and Environment
6	Ministry of Science and Technology
7	Ministry of Health
8	Ministry of Education and Sports
9	Ministry of Planning and Investment
B	Council and Associations
10	Council of Lao Architect and Civil Engineer
11	Association of Lao Architect and Civil Engineer
C	Senior Officials
12	Dr. Thong SOPHA, Senior Engineer
13	Prof. Somphone DETHUDOME, Senior Architect
14	Mr. Khamthavy THAYPACHANE, Senior Engineer
D	Private Sector and State Enterprise
15	APA Design and Consultants
16	Leuxaysana Co., Ltd.
17	Mekong Consultants Co., Ltd.
18	State Enterprise for Survey-Design and Material Testing
19	PHOMMASONE, LG Consult and Construction
20	Tomi Atelier Architect and Design
21	ARIMA Group

Source: JICA Expert Team

Third Country Seminar

Third Country Online Seminar with Singapore

Agenda

Time	Topics	Presenter
13:00 – 13:05	Opening	Mr. Minoru MATSUI, JICA Expert
13:05 – 13:45 (40 min)	Quality and Safety Control for Foundation Structure Inspections (ECC & NDCS Project)	Penta Ocean Construction Co., LTD.
13:45 – 14:05 (20 min)	Q & A	
14:05 – 14:45 (40 min)	Quality and Safety Control for Medium-scale Building Inspections (ICA Project)	Penta Ocean Construction Co., LTD.
14:45 – 15:05 (20 min)	Q & A	
15:05 – 15:20	Warp-up and Closing	Mr. Tetsuro NISHIMURA, JICA Expert

Source: JICA Expert Team

Participants

Organization	Name of Participant
DHUP	- Ms. Visaphone INTHILATH, Deputy Director General, - Mr. Akhom PHONGPASEUTH, Acting Director, Division of Building Control, - Mr. Saykham SOUKSAVANH, Deputy Director, Division of Building Control - Mr. Phayboun SOUNAKEN, Deputy Director, Division of Building Control - Mr. Phavilay PHANALASY, Technical Staff, Division of Building Construction Control
PTI	- Ms. Sengchane LOUSA,
NUOL	Faculty of Architecture: - Mr. Xayoudom MEUANGPAK, Director, Division of Building Technology - Assoc. Prof. Douangmala KOUNSANA, Deputy Director, Department of Research and Technical Service
Ministry of Public Security	- Lieutenant Colonel (Lt.) Chittasone PHANTHAVONG, Director, Division of Fire Safety Inspection, Police Department of Firefighting and Fire Prevention

Source: JICA Expert Team

Third Country B/C Seminar in Thailand

Agenda

Date	Time	Style	Contents	Place
Jan. 29			Move from Vientiane to Bangkok, QV445	
Jan. 30	A.M.	Lecture	Outline of Building Control System in Thailand - Legal Framework of Building Control	DPT
		Lecture	- Outline of Building Code and other regulations	
		Lecture	Operation of building permit - Role of DPT, other agency and local authority for building permit (incl. online application); Management of permit data	
	P.M.	Lecture	Detail of B/C and other related regulations - Code/standard for Structure Safety	

		Lecture	-Code/standard for Fire Safety	
Jan. 31	A.M.	Lecture	Administrative work for building permit in local authority - Outline of building permit procedure in local authority	BMA
		Lecture	- Application and design review for building permit - Site inspection and monitoring	
	P.M.	Site Visit	- Middle size buildings (to observe structure and fire safety) (Commercial building, high-risk building)	Dusit Central Park, Grande Center Point Surawong
Feb. 1	A.M.	Lecture Site Visit	Construction Material Management - Outline of material testing system for construction. - Standard for construction material - Visiting testing lab and testing system	FSRC, Chulalongkorn University (Saraburi)
	P.M.		Back to Bangkok	
Feb. 2	A.M.	Work	Preparation of WS and discussion	DPT
		Presenta tion	Summary and close session	
	P.M.		Move from Bangkok to Vientiane, QV446	

Source: JICA Expert Team

Participants

No.	Name	Affiliation	Role
1	Ms. Visaphone INTILATH	Department of Housing and Urban Planning, Ministry of Public Works and Transport	Deputy Director General
2	Mr. Chanthamixay PHASANGTHONG	Division of Inspection, Department of Housing and Urban Planning, Ministry of Public Works and Transport	Director
3	Mr. Saykham SOUKSAVAN	Division of Building Control, Department of Housing and Urban Planning, Ministry of Public Works and Transport	Deputy Director
4	Mr. Phaiboun SOUNAKHEN	Division of Building Control, Department of Housing and Urban Planning, Ministry of Public Works and Transport	Technical Officer
5	Mr. Phavilay PHANALASY	Division of Building Control, Department of Housing and Urban Planning, Ministry of Public Works and Transport	Technical Officer
6	Mrs. Seangchan LUSA	Public Works and Transport Institute, Ministry of Public Works and Transport	Technical Officer
7	Mr. Vientiane BANETHONGXAY	Division of Housing and Urban Planning, Department of Public Works and Transport, Vientiane Capital	Technical Officer
8	Pol. Lieutenant Colonel (Lt.) Chittasone PHANTHAVONG	Division of Fire Safety Inspection, Police Department of Firefighting and Fire Prevention, Ministry of Public Security	Director
9	Assoc. Prof. Douangmala KOUNSANA	Department of Research and Technical Service, Faculty of Architecture, National University of Laos	Deputy Director,
10	Dr. Khamhou SAPHOUVONG	Department of Public Works Engineering, Faculty of Engineering, National University of Laos	Deputy Director

Source: JICA Expert Team

Annex

07-1

**MINUTES OF MEETING
OF
THE 2nd JOINT COORDINATING COMMITTEE
FOR**

**Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion
(CDUDCP)**

The 2nd meeting of the Joint Coordinating Committee (hereinafter referred to as “JCC”) of “Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion” (hereinafter referred to as “the Project” or “CDUDCP”) was held on 14th June, 2022

The overall progress report and project activities in accordance with the project outputs were presented and discussed among the JCC Meeting participants.

The JCC confirmed the progress throughout previous phase, selection of pilot area for area conceptual planning, implementation of project activities and PDM. Main points of the discussion have been summarized in the attached document.



Mr. Noriyuki ITO,
Senior Representative
Laos Office,
Japan International Cooperation Agency,
Japan

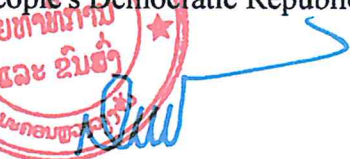
Vientiane Capital, June 14th, 2022



Dr. Viengnam DOUANGPHACHANH,
Director General,
Department of Housing and Urban Planning,
Ministry of Public Works and Transport,
Lao People's Democratic Republic



Mr. Siriphone INTHIRATH,
Director General,
Public Works and Transport Institute,
Ministry of Public Works and Transport,
Lao People's Democratic Republic



Mr. Soulivanh PHOMMAHASAY,
Director General,
Department of Public Works and Transport,
Vientiane Capital,
Lao People's Democratic Republic

Attached Document I: Main points of the discussion summarized

Discussed contents:

Dr. Viengnam DOUANGPHACHANH, Director General, Department of Housing and Urban Planning (DHUP), Ministry of Public Works and Transport (MPWT):

(The Director General led the discussion and presented the following areas for discussion.)

1. To confirm the progress report of project activities in accordance with the project outputs
2. To enhance the attention on the coordination platform both Urban Management and GIS, construction of Lao Building Code in parallel with institutional capacity building.
3. To obtain the other elements to be considered into the implementation of pilot area and ways forward in realization of project output.
4. To mark the achievement of project activities and direction of project implementation, suggestion and experiences from Japanese Expertise is required.

Dr. Khampaseuth THEPVONGSA, Director, Division of Public Works, Faculty of Engineering, National University of Laos (NUOL):

1. On the selection of the pilot area, literature reviews of academic studies can be consulted to configure the various factors influence the section in addition to some related research that have been conducted by NUOL especially by the faculty of architecture.
2. As a consequence of GIS platform, several related urban data will be contented, yet “E-Government” shall be considered in order to avoid data conflict among concerned organizations specially the matter of coordinate system for mapping, land use planning. Nevertheless, GIS-PF shall ensure the specification of IT system in order to serve the integration of “E-Government” in the near future. Importantly, to develop the GIS-PF in a sustainable manner, operation and maintenance must be taken into consideration particularly accessibility, cyber security, frequency of updating contents and institutional capacity.
3. Although the occurrence of earthquake in Laos is rare yet building structure attacked by wind is frequently observed. Thus, wind resistance design shall not be left unattended for the construction of Lao Building Code. Moreover, for more understanding of building condition and produce an effective study, a regular workshop with NUOL on fire safety, structure safety, urban planning, GIS and other related shall be carried out if possible.
4. Urban development/planning needs to be the creation of safe and beautiful city with economic and tourism factor, similarly, the model of pilot planning shall consider the potential development and its feasibility.

Mr. Soulivanh PHOMMAHASAY, Director General, Department of Public Work and Transport (DPWT), Vientiane Capital:

In association with the project output 4, the Lao building code will be able to define the structure of high-rise buildings to be in a row with the Resolution No. 107 by politburo of central party on the development of Vientiane Capital in the new era (herein after refer to as Resolution No. 107) which clearly stipulated the optimization of land use by promoting high-rise buildings owing the reason of the increasement of land value. However, DPWT still experiences some difficulties on the determination of building height, thus, in order to avoid the development disparity among each zone and to ensure the beauty, neatness and efficiency of the city, determination of land use code plays on of significant roles for urban management particularly development space. Meanwhile, the coordination with Lao Architect and Civil Engineer and other related sectors appear to magnify the betterment of Lao building code.

Mr. Desa PHOMMASAK, Deputy Director, Office of Public Work and Transport of Xaysettha District (OPWT):

1. Dissemination and the implementation of PR activities shall be commenced in selected area for consensus building among stakeholders.
2. Nevertheless, to realize the collaborative planning, the concerned-district authorities shall be informed in order to verify the coordination and their development plan particularly in the field of road, infrastructure and detailed community plan.
3. OPWTs ought to be part of capacity building on GIS-PF for further application and updating GIS information of OPWT including participation of study tour in Japan.
4. To carry out the questionnaire survey for the construction of Lao Building Code appears to signify the technical aspect to be adapted for the determination of mandatory requirements on structure safety and fire safety.
5. The detailed urban plan shall consider on the unique design of building shape in each particular zone and determination of the zone shall also aware of the feasibility and ability of household contribution/participation.

Mr. Khammone CHOMMANIVONG, Director, Division of Housing and Urban Planning, Department of Public Works and Transport:

1. One of project outputs sights on the construction of Lao Building Code which indicates the recognition of building safety. However, such should be extended into physical manner likewise to perceive the effectiveness of pilot area planning as the first planning pilot, dissemination on planning concept roles the essential component to encourage the participation and involvement of stakeholders.

Lieutenant Colonel (Lt.) Chittasone PHANTHAVONG, Director, Division of Fire Safety Inspection, Police Department of Firefighting and Fire Prevention:

1. In principle, urban planning process including building new town/city, safe infrastructures and safe buildings are a key component, as of the code related Fire safety has been aware since 2010, water resourcing system with high pressure pump system is practically endured and extinguished the fire in the event of water shortage following by building a water reservoir to facilitate the firefighting activities.
2. On behalf of Division of Fire Safety Inspection, several buildings were being inspected and a complete building design with fire safety system is rarely identified which demonstrates the construction permit did not manage to evaluate on the safety design particularly fire suppression, fire exit system, fire door and other related.
3. The most disaster after flooding is fire event, therefore, the building design shall take into consideration of fire substances, fire resistance and evacuation time.
4. Although the typical objective of fire safety is to save people lives and properties in the event of fire, the adaptation of other foreign code, e.g. Japanese Code, shall consider on domestic investment as well as economic condition. Furthermore, a comprehensive safe building design is limited to qualified agencies/organizations, thus, formulating a flavor policy for the implementation of Lao building code is very much appreciated.

Ms. Nui SANGVIBOUTH, Deputy Director General, Department of Administration and Personnel, MPWT

1. The concept of building design must accommodate people with disabilities (PWD) and elderly in accordance the law on disabled people to be enforced by the Ministry of Labor and Social Welfare.

Dr. Aphisayadeth INSIXIENGMAY, Deputy Director General, Public Work and Transport Research Institute (PTRI)

1. In the course of pilot area selection, upstream urban plan, namely, General Land Use Plan Vol. 3 in addition to Dongdok area plan that studied by both PTI and NUOL in 2017 have been reviewed.
2. The establishment of GIS-PF shall contemplate on its update periodically.
3. Furthermore, the general urban plan is a guidance to put forward and extend into detailed urban planning in the manner of surveying, designing and planning process to be in line with technical specifications, socio-economic development, cultural, legislation and environmental protection. In addition, the development touches up with the optimization of land use by enhancing the density of building, building height, land use ratio and its coefficient.
4. Neither limited to the resolution No. 107, the Prime material decree on the endorsement of GLUP also conveys the identical content of development. Similarly, the pilot area planning considers on “Participatory planning” in such a way of designing the encouragement and involvement of stakeholders as the ownership.

5. The study on unique designs and forms of building have been conducted in the previous project. However, such study shall not be lacked in the planning stage of pilot area. Additionally, the possibility of Xaysettha OPWT's participation in study tour in Japan will be brought to a discussion with JICA project expert team.
6. The project urged the continue support and cooperation of relevant organization to realize the project activities and achieve the overall goal as scheduled and expected outputs. Eventually, the lesson learnt from Japanese experiences will certainly apply to the adaptation of simplified Lao building code.

Conclusion:

Mr. Sengdara DOUANGMYXAY, Deputy Director General.

In parallel with institutional capacity building through the implementation of project activities particularly pilot area planning, such will be the first and a role model to one and another districts and provinces. Yet, detailed contents will be brought to the discussion in the 2nd UMP and NUOL respectively.

The project also enlightened GIS system has been applied in the land sector and other several sectors, meanwhile independent system is frequently observed. Furthermore, detailed discussion with concerned organizations including E-government will be carried out accordingly.

Concerning with the construction of Lao Building code, the considerations of people with disabilities and facilities including fire safety facilities will determinedly embody into the composition of LBC.

The feasible contribution of pilot area planning not only enable to encourage the involvement of local residents, stakeholder's consensus building, public-private community collaborative but also accountable to foster the Lao economy. Nonetheless, the overall framework of project design matrix highlighted the objectively verifiable indications for overall goals as of achieving 400 construction permissions under improved permission system and 4 urban collaborative development projects regardless to its size.

Closing session:

Dr. Viengnam DOUANGPHACHANH, Director General, Department of Housing and Urban Planning (DHUP), Ministry of Public Works and Transport (MPWT):

The 2nd JCC meeting highly evaluated the progress of project implementation, constructive views and advisories from participants. In parallel with strengthening the capacity on urban management, promotion and development for housing and urban planning sector, the pilot area planning will be a role model for future development of Vientiane capital and Lao PDR as the whole. Lastly, the meeting also expressed the gratitude to Japanese government and urged the further cooperation to realize the project implementation.

(End)

Attachments:

- I. Main points of the discussion summarized
- II. Agenda of the 2nd JCC Meeting
- III. Participant list
- IV. JCC materials

Attached Document II: Participant list

The 2nd Joint Coordination Committee Meeting (2nd JCC Meeting) 14 June 2021

Date/Time: 8:00 – 12:00 (Lao time)

Venue: Crowne Plaza Hotel (Remote meeting connecting between Lao and Japan)

Objective:

- To report of the progress of CDUDCP.
- To report of the project activities.
- To obtain the supervisions and ways forward to implement the project successfully.

Agenda

Time	Agenda	Organization
8:00 – 8:30	Registration	Project team
8:30 – 8:40	Welcoming remark, present objectives of meeting and introduce participants	DHUP
8:40- 8:50	Opening Remark	Dr. Viengnam DOUANGPACHANH, Director General, DHUP
8:50 – 9:00	Opening Remark	Mr. Noriyuki ITO, Senior Representative, JICA Laos Office
9:00 – 9:10 (10 min)	Report of the progress of CDUDCP	Mr. Yuta AIHARA, JICA Expert
9:10 – 9:30 (20 min)	Report on the activities of WG on Urban	Dr. Aphisayadeth INSIXIENGMAI, Deputy Director General, PTRI
9:30 - 9:50 (20 min)	Report of pilot area selection for output 3	Mr. Phouvong VIENGVILAY, Deputy Director, Division of Housing and Urban Planning, DPWT
9:50 - 10:10 (20 min)	Report on the activities of UMP (Urban Management Platform)	Mr. Dao KEOSUKAN, Director, Division of Urban Planning, DHUP
10:10-10:30	Coffee break	All participants
10:30-10:50 (20 min)	Report on Sub-WG on GIS Platform	Mr. Vasaly SISAVATH, Technical Staff, Division of Urban Planning, DHUP
10:50-11:10 (20 min)	Report on the activities of WG on Building	Mr. Akom PHONGPASEUTH, Director, Division of Construction Control, DHUP
11:10 - 11:25 (15 min)	Modification of PDM	Mr. Minoru MATSUI, JICA Expert
11:25 – 11:45 (20 min)	Discussion	All participants
11:45 – 11:55 (10 min)	Closing Remarks	Dr. Viengnam DOUANGPACHANH, Director General, DHUP
11:55 - 12:00	Photo session	All participants
12:00 – 13:30	Lunch at Crowne	All participants

Attached Document III: Participants list

Chairperson:

Dr. Viengnam DOUANGPACHANH, Director General, DHUP

Mr. Noriyuki ITO, Senior Representative, JICA Laos Office

List of participants

MPWT	- Ms. Chanthanome SIRIVONGSA, Deputy Director General, Cabinet Office - Ms. Nui SANGVIBOUTH, Deputy Director General, Department of Administration and Personnel - Mr. Soulasak SOUVANNALATH, Secretary to Deputy Minister
MOF	Ms. Viengphet VONGMOUNTY, Deputy Director, Division of ODA Loan and Grant Management, Department of International Finance
DONRE	- Mr. Sivixay SALIVANH, Director, Division of Land
MPI	- Mr. Visone ODOMSOUK, Deputy Director, Division of Asia-Pacific and Africa, Department of International Cooperation - Mr. Korakan LUANGLATH, Deputy Director, Division of PPP
VTE Capital	- Mr. Sonexay SISOMPHAN, Deputy Director General, Cabinet Office of Vientiane Capital - Mr. Somsanouk LATANA, Secretary to Deputy Mayor of Vientiane Capital
DHUP	- Dr. Viengnam DOUANGPACHANH, Director General - Mr. Nalongxay MYVAPADITH, Deputy Director General - Ms. Visaphone INTHILATH, Deputy Director General - Mr. Sengdara DOUANGMYXAY, Director, Division of Urban Planning - Mr. Dao KEOSUKAN, Director, Division of Urban Planning - Ms. Larphet DUANGKHEMTHORNG, Deputy Director, Division of Urban Planning - Mr. Soulikorn XAYSANA, Technical staff, Division of Urban Planning - Mr. Vansaly SISAVATH, Technical staff, Division of Urban Planning - Mr. Bounthiem CHITTAPHONE, Technical staff, Division of Urban Planning - Mr. Akhom PHONGPASEUTH, Director, Division of Construction Control - Mr. Saykham SOUKSAVANH, Deputy Director, Division of Construction Control - Mr. Phayboun SOUNASEAN, Technical staff, Division of Construction Management - Mr. Souksavanh HANEPHOM, Technical Staff, Division of Urban Planning
PTI	- Mr. Siriphone INTHIRATH, Director General - Dr. Aphisayadeth INSIXIENGMAI, Deputy Director General - Mr. Bouavanh LUANGXAY, Director Division - Mr. Somchit CHERSUANTHOR, Acting Deputy Director - Ms. Sengchane SULA, Technical staff - Ms. Phattharavady UDOMDETH, Technical staff
DPWT	- Mr. Soulivanh PHOMMAHASAY, Director General - Mr. Khammone CHOMMANIVONG, Director, Division of Housing-Urban Planning - Mr. Phouvong VIENGVILAY, Deputy Director, Division of Housing-Urban Planning - Mr. Sonepaseuth PHOTHISA, Technical staff, Division of Housing-Urban Planning - Mr. Sinthanou PHANTHAVONG, Division of Housing and Urban Planning - Mr. Xaysana PHETXIENGDA, Division of Housing and Urban Planning - Mr. Vientiane, Division of Housing and Urban Planning
OPWT	- Mr. Desa PHOMMASAK, Deputy to OPWT of Xaysettha District - Ms. Lakhone BOULOMMAVONG, Deputy to OPWT of Sisattanak District - Mr. Vixay LOVANHAK, Director to OPWT of Chanthabuly District - Mr. Bounty, Deputy to OPWT of Sikhottabong District - Mr. Phetsomphone SENSY, Director to OPWT of Xaythany District

NUOL	Faculty of Architecture Mr. Xayoudone MEUANGPAK, Director, Division of Building Technicians Dr. Douangmala KOUNSANA, Deputy Director, Department of Research and Technical Service Faculty of Engineering Dr. Khampaseuth THEPVONGSA, Director, Division of Public Works Dr. Khamhou SAPHOUVONG, Deputy Director, Division of Public Works
JICA Laos Office	- Mr. Noriyuki ITO, Senior Representative - Mr. Shunichiro HAYASHI, Project Formulation Advisor - Mr. Kingsada SIPHANTHONG, Program Officer
JICA HQ (Remote)	- Ms. Chieko MATSUBARA, Special Advisor
JICA Project Team	- Mr. Tetsuji GOTO, JICA Senior Adviser / Expert - Ms. Tomoko YAMAMOTO, JICA Project Expert - Mr. Yuta AIHARA, JICA Exper - Mr. Minoru MATSUI, JICA Expert (Tamano Consultants Co., Ltd.) - Mr. Chikara UCHIDA, JICA Expert (Tamano Consultants Co., Ltd.) - Ms. Kunika KONAKA, JICA Expert (Tamano Consultants Co., Ltd.) - Mr. Tetsuro NISHIMURA (Nippon Koei Co., Ltd.) - Mr. Yuji KUSAWAKE (Nippon Koei Co., Ltd.) - Mr. Akifumi MUTO (Nippon Koei Co., Ltd.) - Mr. Thodsakhone RAZMOUNTRY, JICA Project Assistant - Ms. Phanida SINGLIVONGSA, JICA Project Assistant - Mr. Manyvone DUANGCHEAK, JICA Project Assistant - Mr. Chayyang CHUVEA, JICA Project Assistant - Mr. Vanxayxiong NAOLORXIONG, JICA Project Assistant - Mr. Viengdavanh, JICA Project Assistant

The Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion (CDUDCP)

The 2nd Joint Coordination Committee Meeting (2nd JCC Meeting)

June 14th, 2022

Time: 8:00 – 12:00 (Lao time)

Venue: Meeting room, Crowne Plaza Hotel/ Remote

Objective:

- To report of the progress of CDUDCP
- To report of the project activities
- To obtain the supervisions and ways forward to implement the project successfully

Agenda

Time	Agenda	Organization
8:00 – 8:30	Registration	Project team
8:30 – 8:40	Opening Remark	H.E Madame Vilaykham PHOSALATH Vice Minister, MPWT
8:40 – 8:50	Opening Remark	Mr. Noriyuki ITO, Senior Representative, JICA Laos Office
8:50 – 9:00 (10 min)	Report of the progress of CDUDCP	Mr. Yuta AIHARA, JICA Expert
9:00 – 9:15 (15 min)	Report on the activities of WG on Urban	Assoc. Prof. Aphisayadeth INSIXIENGMAI, Deputy Director General, PTRI
9:15 - 9:30 (15 min)	Report of pilot area selection for output 3	Mr. Phouvong VIENGVILAY, Deputy Director, Division of Housing and Urban Planning, DPWT
9:30 - 9:45 (15 min)	Report on the activities of UMP (Urban Management Platform)	Mr. Dao KEOSUKAN, Director, Division of Urban Planning, DHUP
9:45 - 10:00	Coffee break	All participants
10:00 -10:15 (15 min)	Report on Sub-WG on GIS Platform	Mr. Vasaly SISAVATH, Technical Staff, Division of Urban Planning, DHUP
10:15-10:30 (15 min)	Report on the activities of WG on Building	Mr. Akom PHONGPASEUTH, Director, Division of Construction Control, DHUP
10:30 - 10:45 (15 min)	Modification of PDM	Mr. Minoru MATSUI, JICA Expert
10:45 – 11:15 (30 min)	Discussion	All participants
11:15 – 11:25 (10 min)	Closing Remarks	H.E. Phoukhong BANNAVONG, Vice Mayor of Vientiane Capital
11:25 - 11:30	Photo session	All participants
11:30 – 13:00	Lunch at Crowne	All participants

The Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion (CDUDCP)

Chairperson:

H.E. Madame Vilaykham PHOSALATH, Vice Minister of MPWT

H.E. Phoukhong BANNAVONG, Vice Mayor of Vientiane Capital

List of participants

MPWT	• Director General, Cabinet Office • Mr. Chanthala PHIMMACHAK, Director General, Department of Administration and Personnel • Mr. Soulasak SOUVANNALATH, Secretary to Deputy Minister
MOF	• Ms. Viengphet VONGMOUNTY, Deputy Director, Division of ODA Loan and Grant Management, Department of International Finance
DONRE	• Mr. Sivixay SALIVANH, Acting Director, Division of Land
MPI	• Mr. Visone ODOMSOUK, Deputy Director, Division of Asia-Pacific and Africa, Department of International Cooperation • Mr. Korakan LUANGLATH, Deputy Director, Division of PPP *
VTE Capital	• Mr. Sonexay SISOMPHAN, Deputy Director General, Cabinet Office of Vientiane Capital • Mr. Somsanouk LATANA, Secretary to Deputy Mayor of Vientiane Capital
DHUP	• Dr. Viengnam DOUANGPACHANH, Director General • Mr. Nalongxay MYVAPADITH, Deputy Director General • Ms. Visaphone INTHILATH, Deputy Director General • Mr. Sengdara DOUANGMYXAY, Deputy Director General • Mr. Dao KEOSUKAN, Director, Division of Urban Planning • Ms. Larphet DUANGKHEMTHORNG, Deputy Director, Division of Urban Planning • Mr. Sulikorn XAYXANA, Technical staff, Division of Urban Planning • Mr. Vasaly SISAVATH, Technical staff, Division of Urban Planning • Mr. Bounthiem CHITTAPHONE, Technical staff, Division of Urban Planning • Mr. Akhom PHONGPASEUTH, Director, Division of Construction Control • Mr. Saykham SOUKSAVANH, Deputy Director, Division of Construction Control • Mr. Phayboun SOUNAKEN, Technical Staff, Division of Construction Control • Mr. Phavilay PHANALASY, Technical Staff, Division of Construction Control • Mr. Thavisouk PHOMVILAY, Technical Staff, Division of Construction Control • Mr. Souksavanh HANEPHOM, Technical Staff, Division of Urban Planning
PTRI	• Mr. Siriphone INTHILATH, Director General • Assoc. Prof. Aphisayadeth INSIXIENGMAI, Deputy Director General • Mr. Bouavanh LUANGXAY, Director Division • Mr. Somchit CHERSUANTHOR, Acting Deputy Director • Ms. Sengchane SULA, Technical staff • Ms. Phattharavady UDOMDETH, Technical staff
DPWT	• Mr. Soulivanh PHOMMAHASAY, Director General

The Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion (CDUDCP)

	• Mr. Khammone CHOMMANIVONG, Director, Division of Housing and Urban Planning • Mr. Phouvong VIENGVILAY, Deputy Director, Division of Housing and Urban Planning • Mr. Sonpaseuth PHOTHISA, Technical staff, Division of Housing and Urban Planning • Mr. Sinthanou PHANTHAVONG, Division of Housing and Urban Planning • Mr. Xaysana PHETXIENGDA, Division of Housing and Urban Planning • Mr. Vientihane, Division of Housing and Urban Planning
OPWT	• Mr. Soudchay CHANTHALANGSY, Deputy Director, OPWT of Xaysettha District • Ms. Lakhone BOULOMMAVONG, Deputy Director, OPWT of Sisattanak District • Mr. Vixay LOVANHAK, Director to OPWT of Chanthabuly District • Mr. Bounty, Deputy Director, OPWT of Sikhottabong District • Mr. Phetsomphone SENSY, Director, OPWT of Xaythany District
VTMP project	• Mr. Lamkha SAIGNASANE, Director, Transport Division • Representative JICA Expert
NUOL	Faculty of Architecture • Mr. Xayoudone MEUANGPAK, Director, Division of Building Technicians • Dr. Douangmala KOUNSANA, Deputy Director, Department of Research and Technical Service Faculty of Engineering • Assoc. Prof. Khampaseuth THEPVONGSA, Director, Division of Public Works • Dr. Khamhou SAPHOUVONG, Deputy Director, Division of Public Works
Ministry of Public Security	• Lieutenant Colonel (Lt.) Chittasone PHANTHAVONG, Director, Division of Fire Safety Inspection, Police Department of Firefighting and Fire Prevention • Lieutenant Colonel (Lt.) Bounlieng SOUNTHAKITH, Deputy Director, Division of Fire Safety Inspection, Police Department of Firefighting and Fire Prevention
JICA Laos Office	• Mr. Noriyuki ITO, Senior Representative • Mr. Shunichiro HAYASHI, Project Formulation Advisor • Mr. Kingsada SIPHANTHONG, Program Officer
JICA HQ (Remote)	• Ms. Chieko MATSUBARA, Special Advisor
Project Team	• Mr. Tetsuji GOTO, JICA Senior Adviser / Expert (Remote) • Ms. Tomoko YAMAMOTO, JICA Expert • Mr. Yuta AIHARA, JICA Expert • Mr. Minoru MATSUI, JICA Expert (Tamano Consultants Co., Ltd.) • Mr. Chikara UCHIDA, JICA Expert (Tamano Consultants Co., Ltd.) • Ms. Kunika KONAKA, JICA Expert (Tamano Consultants Co., Ltd.) • Mr. Tetsuro NISHIMURA (Nippon Koei Co., Ltd.) • Mr. Yuji KUSAWAKE (Nippon Koei Co., Ltd.) • Mr. Akifumi MUTO (Nippon Koei Co., Ltd.) • Ms. Thodsakhone RAZMOUNTRY, JICA Project Assistant • Ms. Phanida SINGLIVONGSA, JICA Project Assistant

The Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion (CDUDCP)

	• Mr. Manyvone DUANGCHEAK, JICA Project Assistant • Mr. Chayyang CHUVEA, JICA Project Assistant • Mr. Vanxayxiong NAOLORXIONG, JICA Project Assistant
--	---

ໂຄງການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງ

The Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion (CDUDCP)

ກອງປະຊຸມຄະນະຊີ້ນຳໂຄງການ ຄັ້ງທີ II

ຄັ້ງວັນທີ 14 ມິຖຸນາ 2022

ເວລາ: 8:00 ໂມງ – 12:00 ໂມງ

ສະຖານທີ່: ໂຮງແຮມ ຄຣາວພລາຊາ

ຈຸດປະສົງຂອງກອງປະຊຸມ:

- ເພື່ອລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າຂອງໂຄງການ
- ເພື່ອລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດາກິດຈະກຳຕ່າງໆຂອງໂຄງການ.
- ເພື່ອຂໍທິດຊີ້ນຳ ແລະ ແນວທາງຕໍ່ໜ້າໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການໃຫ້ປະສິບຜິດຊອບສຳເລັດ

ວາລະກອງປະຊຸມ

ເວລາ	ຫົວຂໍ້	ພາກສ່ວນຮັບຜິດຊອບ
8:00 – 8:30	ລົງທະບຽນ	ທີມງານໂຄງການ
8:30 – 8:40	ກ່າວເປີດກອງປະຊຸມ	ທ່ານນາງ ວິໄລຄຳ ໂພສາລາດ, ຮອງລັດຖະມົນຕີກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
8:40 – 8:50	ກ່າວມີຄຳເຫັນຕໍ່ກອງປະຊຸມ	ທ່ານ Noriyuki ITO, ຮອງຫົວໜ້າຫ້ອງການໄຈກ້າປະຈຳລາວ
8:50 – 9:00 (10 ນາທີ)	ລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າຂອງໂຄງການ	ທ່ານ Yuta AIHARA, ຊ່ຽວຊານໂຄງການໄຈກ້າ
9:00 – 9:15 (15 ນາທີ)	ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດາກິດຈະກຳຕ່າງໆຂອງໜ່ວຍງານ ຜັງເມືອງ	ທ່ານ ສສ ປອ. ອະພິໄຊຍະເດດ ອິນສິຊຽງໃໝ່, ຮອງຫົວໜ້າ, ສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ ຍທຂ
9:15 - 9:30 (15 ນາທີ)	ລາຍງານການຄັດເລືອກພື້ນທີ່ຕົວແບບຂອງໂຄງການເພື່ອການວາງ ແຜນ	ທ່ານ ພູວົງ ວຽງວິໄລ, ຮອງຫົວໜ້າ, ຂະແໜງເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ, ພະແນກ ຍທຂ
9:30 - 09:45 (15 ນາທີ)	ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳທີ່ຕິດພັນກັບໜ້າວຽກຄຸ້ມຄອງ ຕົວເມືອງ (Urban Management Platform – UMP)	ທ່ານ ດາວ ແກ້ວສຸກັນ, ຫົວໜ້າ, ພະແນກຜັງເມືອງ, ກຄຜ, ກະຊວງ ຍທຂ
09:45-10:00	ພັກດື່ມຊາກາເຟ	ແຂກທັງໝົດ
10:00-10:15 (15 ນາທີ)	ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດາກິດຈະກຳຕ່າງໆຂອງໜ່ວຍງານ GIS	ທ່ານ ວາຊາລີ ສີສະຫວັດ, ວິຊາການ, ກົມເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ, ກະຊວງ ຍທຂ
10:15-10:30 (15 ນາທີ)	ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດາກິດຈະກຳຕ່າງໆຂອງໜ່ວຍງານ ອາຄານ	ທ່ານ ອາຄົມ ພົງປະເສີດ, ຫົວໜ້າ, ພະແນກຄວບຄຸມການປຸກສ້າງ, ກຄຜ, ກະຊວງ ຍທຂ
10:30 - 10:45 (15 ນາທີ)	ການຕັດແກ້ແບບແຜນໂຄງການ	ທ່ານ Minoru MATSUI, ຊ່ຽວຊານໂຄງການໄຈກ້າ
10:45 – 11:15 (30 ນາທີ)	ປຶກສາຫາລື	ແຂກທັງໝົດ
11:15 – 11:25 (10 ນາທີ)	ປະທານກ່າວສະຫຼຸບກອງປະຊຸມ	ທ່ານ ພູຊິງ ບັນນາວົງ, ຮອງເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
11:25 - 11:30	ຖ່າຍຮູບຮ່ວມກັນກັບຄະນະປະທານ & ປິດກອງປະຊຸມ	ແຂກທັງໝົດ

ໂຄງການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງ
The Project for Capacity Development on Urban Development Control and
Promotion (CDUDCP)

11:30 – 13:00	ຮັບປະທານອາຫານທ່ຽງ	ແຂກທັງໝົດ
---------------	-------------------	-----------

ປະທານກອງປະຊຸມ:

- ທ່ານນາງ ວິໄລຄຳ ໂພສາລາດ, ຮອງລັດຖະມົນຕີກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
- ທ່ານ ພຸຊິງ ບັນນາວົງ, ຮອງເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

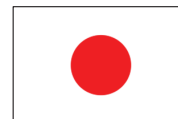
ລາຍຊື່ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ

ກະຊວງ ຍທຂ	- ຫົວໜ້າຫ້ອງການກະຊວງ ຍທຂ - ທ່ານ ຈັນທະລາ ພິມມະຈັກ, ຫົວໜ້າກົມຈັດຕັ້ງ ແລະ ພະນັກງານ - ທ່ານ ສຸລະສັກ ສຸວັນນະເລດ, ເລຂາຮອງລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງ ຍທຂ
ກະຊວງການເງິນ	- ທ່ານນາງ ວຽງເພັດ ວົງມຸນຕີ, ຮອງຫົວໜ້າພະແນກຄຸ້ມຄອງທຶນກູ້ຢືມ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ, ກົມການເງິນຕ່າງປະເທດ
ພະແນກຊັບພະຍາກອນ ທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ	- ທ່ານ ສິວິໄຊ ຊາລິວັນ, ຮັກສາການຫົວໜ້າ, ຂະແໜງທີ່ດິນ
ກະຊວງແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ	- ທ່ານ ວິສອນ ອຸດົມສຸກ, ຮອງຫົວໜ້າ, ພະແນກອາຊີ-ປາຊີຟິກ ແລະ ອາຟຣິກາ, ກົມຮ່ວມມືສາກົນ - ທ່ານ ກໍລະກັນ ຫຼວງລາດ, ຮອງຫົວໜ້າພະແນກລົງທຶນຮ່ວມລະຫວ່າງພາກລັດ ແລະ ເອກະຊົນ, ກະຊວງແຜນການແລະການລົງທຶນ
ຫ້ອງວ່າການປົກຄອງນະຄອນຫຼວງ	- ທ່ານ ສອນໄຊ ສີສິມພັນ, ຮອງຫົວໜ້າຫ້ອງການ, ຫ້ອງວ່າການປົກຄອງນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ - ທ່ານ ສິມສະນຸກ ລັດຕະນາ, ເລຂາຮອງເຈົ້າຄອງນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ
ກຄຜ, ກະຊວງ ຍທຂ	- ທ່ານ ປອ ວຽງນາມ ດວງພະຈັນ, ຫົວໜ້າ, ກົມເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ - ທ່ານ ນະລົງໄຊ ມິວາປະດິດ, ຮອງຫົວໜ້າກົມເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ - ທ່ານນາງ ວິສາພອນ ອິນທິລາດ, ຮອງຫົວໜ້າ, ກົມເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ - ທ່ານ ແສງດາລາ ດວງມິໄຊ, ຮອງຫົວໜ້າ, ກົມເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ - ທ່ານ ດາວ ແກ້ວສຸກັນ, ຫົວໜ້າພະແນກຜັງເມືອງ - ທ່ານນາງ ຫລ້າເພັດ ດວງເຂັມທອງ, ຮອງຫົວໜ້າພະແນກຜັງເມືອງ - ທ່ານ ສຸລິກອນ ໄຊຊະນະ, ວິຊາການ, ພະແນກຜັງເມືອງ - ທ່ານ ວາຊາລີ ສີສະຫວັດ, ວິຊາການ, ພະແນກຜັງເມືອງ - ທ່ານ ບຸນທຽມ ຈິດຕະພອນ, ວິຊາການ, ພະແນກຜັງເມືອງ - ທ່ານ ອາຄົມ ພົງປະເສີດ, ຫົວໜ້າ ພະແນກຄວບຄຸມການປຸກສ້າງ - ທ່ານ ສາຍຄຳ ສຸກສະຫວັນ, ຮອງຫົວໜ້າ, ພະແນກຄວບຄຸມການປຸກສ້າງ - ທ່ານ ໄພບຸນ ສຸນາເຄນ, ພະແນກຄວບຄຸມການປຸກສ້າງ - ທ່ານ ທະວິສຸກ ພິມວິໄລ, ພະແນກຄວບຄຸມການປຸກສ້າງ - ທ່ານ ພາວິໄລ ພະນະລາສີ, ພະແນກຄວບຄຸມການປຸກສ້າງ - ທ່ານ ສຸກສະຫວັນ ຫານພິມ, ພະແນກຜັງເມືອງ
ສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ ຍທຂ	- ທ່ານ ສິລິພອນ ອິນທິລາດ, ຫົວໜ້າສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ ຍທຂ - ທ່ານ ຮສ ປອ. ອະພິໄຊຍະເດດ ອິນສີຊຽງໃໝ່, ຮອງຫົວໜ້າສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ ຍທຂ

ໂຄງການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງ
The Project for Capacity Development on Urban Development Control and
Promotion (CDUDCP)

	- ທ່ານ ປົວວັນ ຫຼວງໄຊ, ຫົວໜ້າພະແນກ - ທ່ານ ສິມຈິດ ເຈີຊິວທ໌, ຮັກສາການຮອງຫົວໜ້າ, ພະແນກແຜນການ ແລະ ການຮ່ວມມື - ທ່ານນາງ ແສງຈັນ ລຸຊາ, - ທ່ານນາງ ພັດທະຣາວະດີ ອຸດົມເດດ,
ພະແນກ ຍທຂ. ນວ	- ທ່ານ ສຸລິວັນ ພົມມະຫາໄຊ, ຫົວໜ້າ ພະແນກ ຍທຂ - ທ່ານ ຄຳໝອນ ຈອມມະນີວົງ, ຫົວໜ້າຂະແໜງເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ - ທ່ານ ພູວົງ ວຽງວິໄລ, ຮອງຫົວໜ້າຂະແໜງເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ - ທ່ານ ສອນປະເສີດ ໂພທິສານ, ວິຊາການ, ຂະແໜງເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ
ຫ້ອງການ ຍທຂ	- ທ່ານ ສຸດໃຈ ຈັນທະລັງສີ, ຮອງຫົວໜ້າ, ຫ້ອງການ ຍທຂ ເມືອງໄຊເສດຖາ, - ທ່ານນາງ ຫຼ້າຄອນ ບຸລິມະວົງ, ຮອງຫົວໜ້າ, ຫ້ອງການ ຍທຂ ເມືອງສີສັກຕະນາກ, - ທ່ານ ເພັດສິມພອນ ແສນສີ, ຫົວໜ້າ, ຫ້ອງການ ຍທຂ ເມືອງໄຊທານີ
ໂຄງການໄຈກ້າແຜນແມ່ບົດ ຂຶ້ນສິ່ງ ນວ	- ທ່ານ ລ້ຳຄຳ ໄຊຍະສານ, ຂະແໜງຂຶ້ນສິ່ງ, ພະແນກ ຍທຂ. ນວ - ຕາງໜ້າຊ່ຽວຊານໄຈກ້າ
ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດລາວ	ຄະນະສະຖາປັດຕະຍະກຳສາດ - ທ່ານ ໄຊອຸດອນ ເມືອງປາກ, ຫົວໜ້າ ພາກວິຊາວິທະຍາການອາຄານ, - ທ່ານ ປອ ດວງມາລາ ກຸນຊະນະ, ຮອງຫົວໜ້າ, ພະແນກ ຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ບໍລິການວິຊາການ ຄະນະວິສະວະກຳສາດ - ຮສ. ປອ. ຄຳປະເສີດ ເທບວົງສາ, ຫົວໜ້າ, ພາກວິຊາວິສະວະກຳໂຍທາ - ທ່ານ ປອ. ຄຳຮຸ້ ຊາພູວົງ, ຮອງຫົວໜ້າ, ພາກວິຊາວິສະວະກຳໂຍທາ
ກົມຕຳຫຼວດ ສະກັດກັ້ນ ແລະ ຕ້ານອັກຄີໄພ, ກະຊວງປ້ອງກັນຄວາມສະຫງົບ	- ທ່ານ ພັນໂທ ປທ ຈິດຕະສອນ ພັນທະວົງ, ຫົວໜ້າ, ພະແນກກວດກາຄວາມປອດໄພດ້ານອັກຄີໄພ - ທ່ານ ພັນໂທ ບຸນລຽງ ສຸນທະກິດ, ຮອງຫົວໜ້າ, ພະແນກກວດກາຄວາມປອດໄພດ້ານອັກຄີໄພ
ຫ້ອງການໄຈກ້າ ປະຈຳລາວ	- Mr. Noriyuki ITO, ຮອງຫົວໜ້າຫ້ອງການໄຈກ້າປະຈຳລາວ - Mr. Shunichiro HAYASHI, Projection Formulation Advisor - ທ່ານ ກິ່ງສະດາ ສີພັນທອງ, Program Officer
ສຳນັກງານອົງການໄຈກ້າ	- Ms. Chieko MATSUBARA, JICA Special Advisor
ທີມງານໂຄງການ	- Mr. Tetsuji GOTO, JICA Senior Adviser / Expert (Remote) - Ms. Tomoko YAMAMOTO, JICA Expert - Mr. Yuta AIHARA, JICA Expert - Mr. Minoru MATSUI, JICA Expert (Tamano Consultants Co., Ltd.) - Mr. Chikara UCHIDA, JICA Expert (Tamano Consultants Co., Ltd.) - Ms. Kunika KONAKA, JICA Expert (Tamano Consultants Co., Ltd.) - Mr. Tetsuro NISHIMURA (Nippon Koei Co., Ltd.) - Mr. Yuji KUSAWAKE (Nippon Koei Co., Ltd.) - ນາງ ທິດສະຄອນ ຣາຊມຸນຕຣີ, ຜູ້ຊ່ວຍໂຄງການ - ນາງ ພານິດາ ສິງລິວົງສາ, ຜູ້ຊ່ວຍໂຄງການ - ທ້າວ ມະນີວອນ ດວງຈັກ, ຜູ້ຊ່ວຍໂຄງການ - ທ້າວ ໃຈຢ້າງ ຈູເວ, ຜູ້ຊ່ວຍໂຄງການ - ທ້າວ ວັນໄຊຊິ່ງ ໜາວລ້ຊິ່ງ, ຜູ້ຊ່ວຍໂຄງການ

ໂຄງການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງ
**The Project for Capacity Development on Urban Development Control and
Promotion (CDUDCP)**



2nd JCC

Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion

14th June 2022



CDUDCP Project team(DHUP, PTRI, DPWT, JICA)



Capacity Development on Urban Development Control and Promotion

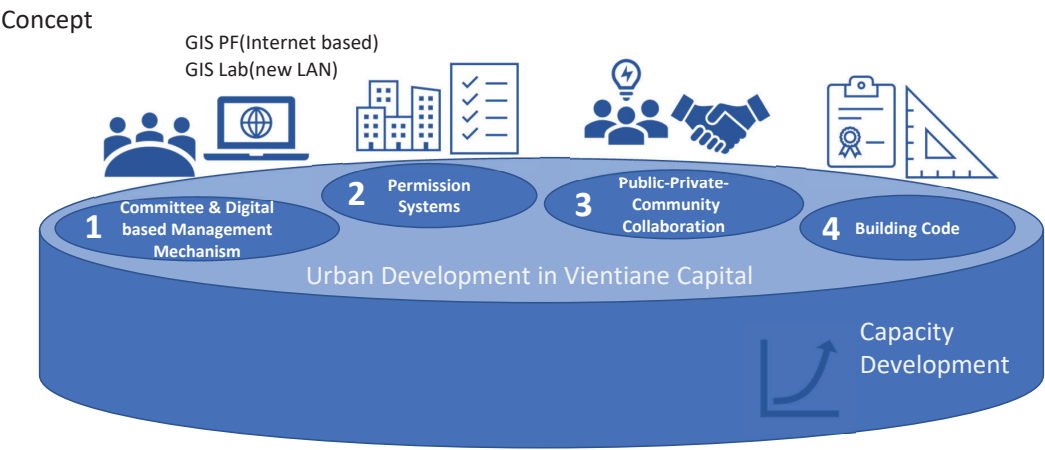
Report of the progress of CDUDCP

Mr. Yuta AIHARA
JICA Expert

Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion(CDUDCP)

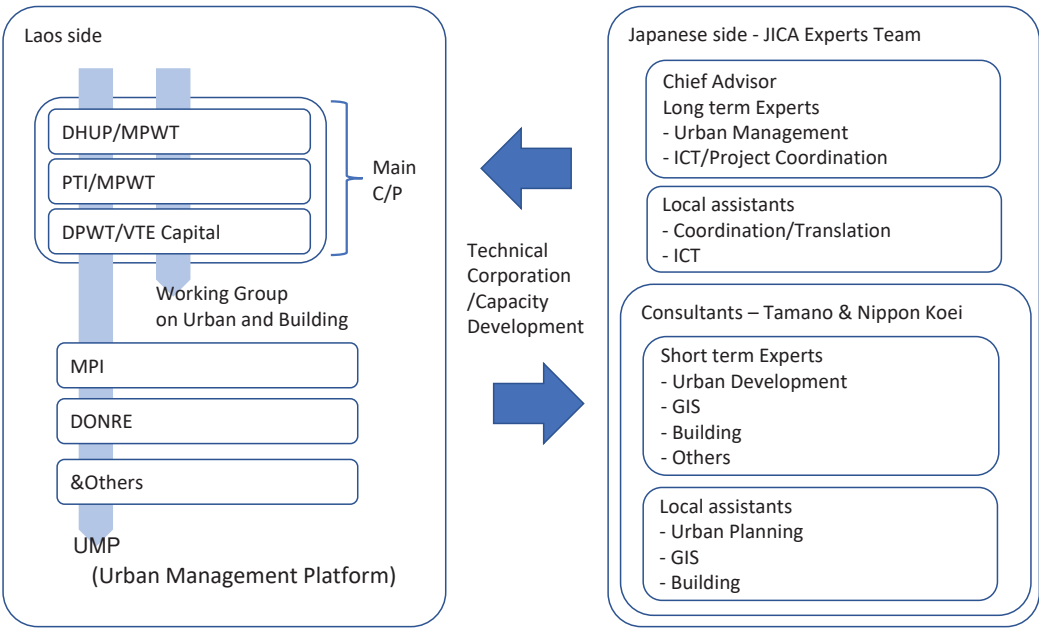
July 2020 ~ July 2024

Overall Goal : Urban development is controlled and promoted in accordance with urban plan
Project Purpose : Capacity of urban development control and promotion in accordance with urban plan is enhanced.



3

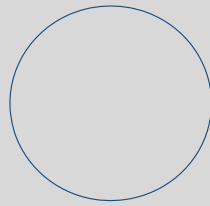
Implementation structure of the Project



4

CDUDCP JICA Experts

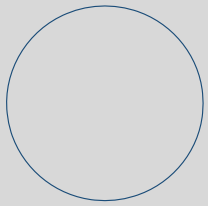
+ Local assistants



Tetsuji GOTO

Chief Adviser/Expert

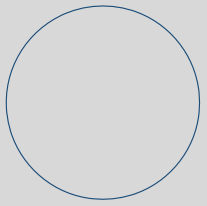
Urban Planning Management



Tomoko YAMAMOTO

Long term Expert

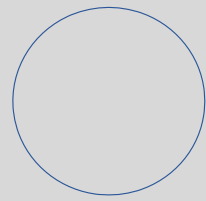
Urban Management Promotion



Yuta AIHARA

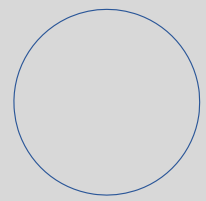
Long term Expert

Urban Information System Management/
Project Coordination



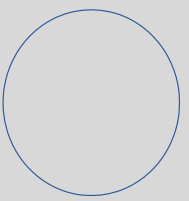
Thodsakhone Razmounry

Project Assistant



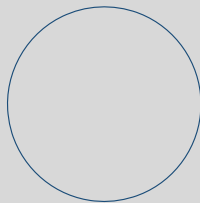
Manyvone DUANGCHEAK

Project Assistant



Phanida Singlivongsa

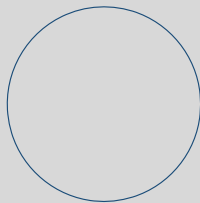
Project Assistant



Minoru MATSUI

Short term Team Leader/

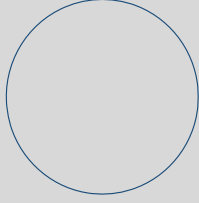
Urban Development Management/
Urban Information Management



Chikara UCHIDA

Short term Co-Team Leader/

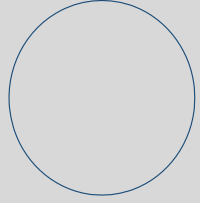
GIS System Development and
Operation/ DX (Digital Transformation)



Tetsuro NISHIMURA

Short term

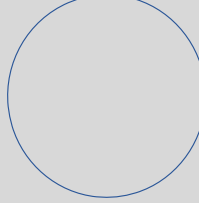
Building Control/Fire Prevention



Yuji KUSAWAKE

Short term

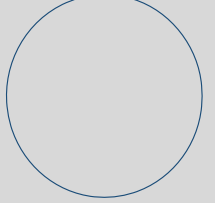
Building Structure



Akihito MUTO

Short term

Feasibility Study/Investment Promotion



Kunika KONAKA

Short term

Training Management/Administration

Plan of Operation

Duration / Phasing								Preparation Phase				Implementation Phase															
Activities								2020				2021				2022				2023				2024			
Sub-Activities								I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Output 1: The mechanism for discussion and sharing the views on the policy and issues of urban development is established.																											
1.1 To establish a stakeholders meeting for urban development				Plan																							
				Actual																							
1.2 To hold stakeholders' meetings				Plan																							
				Actual																							
1.3 To visualize Vientiane's urban status using GIS data				Plan																							
				Actual																							
1.4. To introduce GIS platform in Vientiane				Plan																							
				Actual																							
1.5. To conduct training for GIS platform				Plan																							
				Actual																							
1.6 To organize a series of seminars on urban issues				Plan																							
				Actual																							
1.7 To analyze and discuss the improvement of urban development control and promotion systems				Plan																							
				Actual																							
Output 2: Capacity of urban development management is enhanced.																											
2.1 To review existing permission systems for urban development (hereafter: development permission)				Plan																							
				Actual																							
2.2 To assess capacity of counterparts on operating development permission				Plan																							
				Actual																							
2.3 To propose improvement of urban development permission procedures				Plan																							
				Actual																							
2.4 To formulate manuals for operating development permission system				Plan																							
				Actual																							
2.5 To disseminate and promote development permission system				Plan																							
				Actual																							
2.6 To conduct on-the-job training				Plan																							
				Actual																							

Plan of Operation

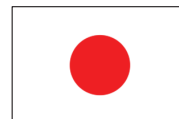
[illegible]

7

ຂອບໃຈສຳລັບການຮັບຟັງ
Thank you for your attention

2nd JCC / CDUDCP





ກອງປະຊຸມຄະນະຊີ້ນຳໂຄງການ ຄັ້ງທີ 2 ໂຄງການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດໃນການຄວບຄຸມ ແລະ ສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງ

ຄັ້ງວັນທີ 14 ມິຖຸນາ 2022



ທີມງານໂຄງການ (ກຄຜ, ສຄຍຂ, ພະແນກ ຍທຂ, ໄຈກ້າ)



Capacity Development on Urban Development Control and Promotion

ລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າຂອງໂຄງການ

ໂດຍ: ທ່ານນາງ ໂຕໂມໂກ ຢາມາໂມໂຕ້
ຊ່ວຍຊານ ໄຈກ້າ

ໂຄງການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດໃນການສົ່ງເສີມ ແລະ ຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງ (CDUDCP) ກໍລະກົດ 2020~ ກໍລະກົດ2024

ເປົ້າໝາຍລວມ : ການພັດທະນາຕົວເມືອງໄດ້ມີການຄວບຄຸມ ແລະ ສົ່ງເສີມໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບແຜນຜັງເມືອງ
ຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການ: ໄດ້ເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃນການຄວບຄຸມ ແລະ ສົ່ງເສີມການພັດທະນາຕົວເມືອງອີງຕາມແຜນຜັງເມືອງ

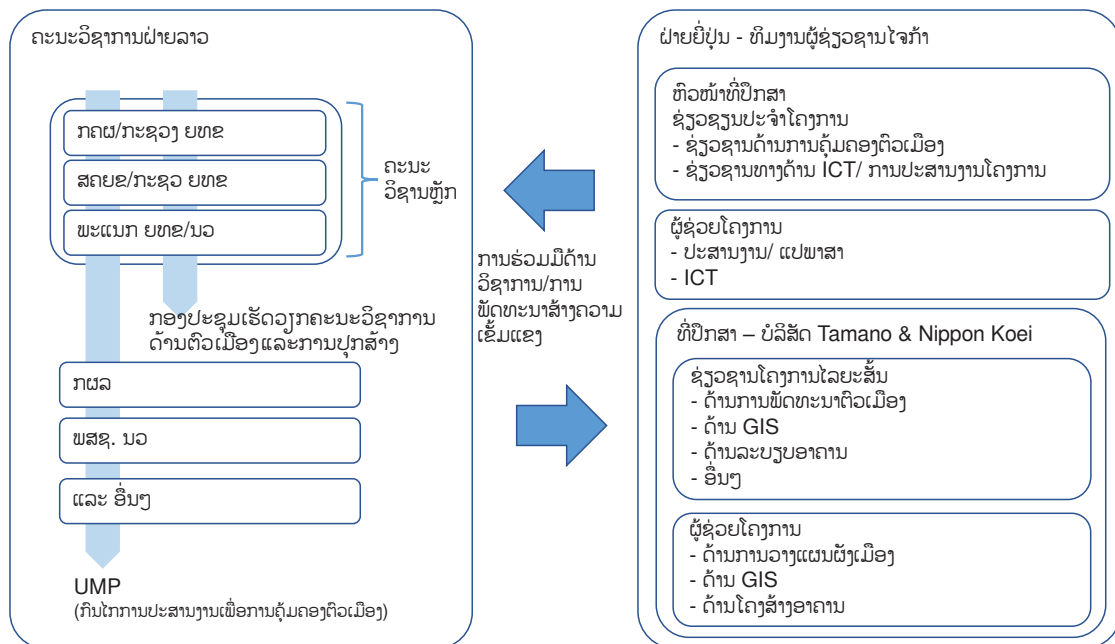
ແນວຄວາມຄິດ



2nd JCC / CDUDCP

3

ໂຄງຮ່າງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ



2nd JCC / CDUDCP

4

ຊ່ຽວຊານໂຄງການໄຈກ້າ CDUDCP

ເຕັດຊູຈີ ໄກໂຕະ

ຫົວໜ້າທີ່ປຶກສາ / ຊ່ຽວຊານ

ດ້ານການຄຸ້ມຄອງການວາງແຜນຜັງ

ເມືອງ

ໂຕໂມກໂກ ຢາມາໂມໄດ້

ຊ່ຽວຊານປະຈຳ

ດ້ານການສົ່ງເສີມຄຸ້ມຄອງຜັງເມືອງ

ຢູຕະ ໄອທາຣະ

ຊ່ຽວຊານປະຈຳ

ດ້ານການຄຸ້ມຄອງລະບົບຂໍ້ມູນຂ່າວສານໃນຕົວເມືອງ /

ການປະສານງານຂອງໂຄງການ

ຜູ້ຊ່ວຍໂຄງການ

ທິດສະດອນ ຣາຊມຸນຕາຣີ

ມະນີວອນ ດວງຈັກ

ພານິດາ ສິງລິວິສາ

ມິໂນຣຸ ມັດສຸຍ

ຊ່ຽວຊານໄລຍະສັ້ນ

ຫົວໜ້າທີມ/ຊ່ຽວຊານດ້ານການຄຸ້ມຄອງ

ພັດທະນາ

ຕົວເມືອງ/ຄຸ້ມຄອງຂໍ້ມູນຕົວເມືອງ

ຊິກະຣະ ອຸຊິຕະ

ຊ່ຽວຊານໄລຍະສັ້ນ

ຫົວໜ້າທີມຮ່ວມ/

ຊ່ຽວຊານດ້ານການພັດທະນາລະບົບ GIS

ແລະ ການດຳເນີນງານ/ DX (ການຫັນເປັນດິຈິຕອນ)

ເທສິຣຸ ນາຊິມຸຣະ

ຊ່ຽວຊານໄລຍະສັ້ນ

ດ້ານການຄວບຄຸມອາຄານ/ ຍ້ອງກັນ

ອັກຄີໄພ

ຢູຈິ ກຸສະວະເກະ

ຊ່ຽວຊານໄລຍະສັ້ນ

ຊ່ຽວຊານດ້ານໂຄງສ້າງອາຄານ

ອາກິທີໂຕະ ມຸໂຕະ

ຊ່ຽວຊານໄລຍະສັ້ນ

ດ້ານການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້/

ການສົ່ງເສີມດ້ານລົງທຶນ

ກຸນິກະ ໂກນະກະ

ຊ່ຽວຊານໄລຍະສັ້ນ

ຊ່ຽວຊານດ້ານຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາ/ບໍລິຫານ

ແຜນປະຕິບັດວຽກ

ໄລຍະເວລາ / ໄລຍະ		m.F. @ O.R				m.F. @ KDD-P.A.H.J											
ກິດຈະກຳ		2020				2021				2022				2023			
ກິດຈະກຳຍອຍ		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
ໝ ວາກຜົນ 1: ໄດ້ສ້າງກົນໄກໃນການປຶກສາຫາລື ແລະ ແລກປ່ຽນຄວາມຄິດເຫັນກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ ແລະ ຂໍ້ຄົງຄ້າງໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງ																	
1.1 ເພື່ອສ້າງຕັ້ງກອງປະຊຸມຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງ.																	
1.2 ເພື່ອຈັດກອງປະຊຸມຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ																	
1.3 ເພື່ອເບິ່ງເຫັນສະຖານະພາບຕົວເມືອງຂອງນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ດ້ວຍຂໍ້ມູນ GIS																	
1.4 ເພື່ອນຳສະເໜີຊ່ອງທາງການເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນ GIS ຢູ່ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ																	
1.5 ເພື່ອຈັດຕັ້ງການພົວພັນກັບຊ່ອງທາງການເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນ GIS																	
1.6 ເພື່ອຈັດຕັ້ງບັນດາກອງປະຊຸມ ແລະ ສຳມະນາກ່ຽວກັບຂໍ້ຄົງຄ້າງດ້ານຕົວເມືອງ																	
1.7 ເພື່ອວິເຄາະ ແລະ ປຶກສາຫາລືກ່ຽວກັບການປົກປ້ອງລະບົບຄວບຄຸມ ແລະ ພັດທະນາຕົວເມືອງ																	
ໝ ວາກຜົນ 2: ໄດ້ເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃນການຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາຕົວເມືອງ																	
2.1 ເພື່ອທົບທວນລະບົບການອະນຸຍາດທີ່ມີຢູ່ ໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງ (ເຊິ່ງເອີ້ນວ່າ: ການອະນຸຍາດພັດທະນາ).																	
2.2 ເພື່ອປະເມີນເວລາສາມາດຂອງຜູ້ຮ່ວມງານກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການອະນຸຍາດພັດທະນາ																	
2.3 ເພື່ອສະເໜີການປັບປຸງບັນດາຂັ້ນຕອນການອອກອະນຸຍາດພັດທະນາຕົວເມືອງ																	
2.4 ເພື່ອສ້າງບົນຄຸ້ມ ສຳລັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດລະບົບການອອກອະນຸຍາດພັດທະນາຕົວເມືອງ																	
2.5 ເພື່ອເລີຍແຕ່ແລະສ້າງສົມລະບົບການອະນຸຍາດພັດທະນາ																	
2.6 ເພື່ອເລີຍແຕ່ແລະສ້າງສົມລະບົບການອະນຸຍາດພັດທະນາ																	

ແຜນປະຕິບັດວຽກ

ໄລຍະເວລາ / ໄລຍະ						ພູມິ @ ດູກ				ພູມິ @ KDG-P&H.G															
ກິດຈະກຳ						2020				2021				2022				2023				2024			
ກິດຈະກຳຍ່ອຍ						I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
ໝູ່ ກຸ່ມ 3: ໄດ້ເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃນການສົ່ງເສີມບັນດາໂຄງການພັດທະນາດິນເມືອງ																									
3.1 ເພື່ອວິເຄາະສະພາບ ແລະ ຂໍ້ຄົງຄ້າງໃນປະຈຸບັນຂອງບັນດາໂຄງການພັດທະນາດິນເມືອງ ຢູ່ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ອີງຕາມ ຄວາມຖືກຕ້ອງດ້ານກົດໝາຍ, ການເງິນແລະ ໂຄງຮ່າງການຈັດຕັ້ງ																									
3.2 ເພື່ອປຶກສາຫາລືກ່ຽວກັບຂອບເຂດຂອງການວາງແຜນດິນແບບ ເພື່ອສົ່ງເສີມບັນດາໂຄງການພັດທະນາດິນເມືອງແບບຮ່ວມມືກັນ																									
3.3 ເພື່ອເລືອກເອົາເຂດເປົ້າໝາຍ ຂອງການວາງແຜນດິນແບບ																									
3.4 ເພື່ອຈັດການສຶກສາ ແລະ ສຳຫຼວດພື້ນຖານ ຂອງພື້ນທີ່ທົດລອງ																									
3.5 ເພື່ອຈັດກອງປະຊຸມ ເພື່ອການວາງແຜນແບບມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ການປະຊຸມວິຊາການກັບຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ																									
3.6 ເພື່ອສ້າງແຜນພື້ນທີ່ ໃນເຂດເປົ້າໝາຍ																									
3.7 ເພື່ອຕັດເລືອກເອົາບັນດາໂຄງການບຸລິມະສິດໃນພັດທະນາດິນເມືອງແບບຮ່ວມມືກັນ ເພື່ອ ການສຶກສາ ແລະ ວາງແຜນລະອຽດ ເພື່ອວາງກິດຈະກຳບຸລິມະສິດ ອີງຕາມແຜນພື້ນທີ່																									
3.8 ເພື່ອຈັດການປະຊຸມກັບຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ ລວມທັງ ຮູບຊົນ ຫຼື ພາກສ່ວນເອກະຊົນ ກ່ຽວກັບໂຄງການພັດທະນາດິນເມືອງແບບຮ່ວມມືກັນ ໂດຍລັດຖະບານທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ພາກເອກະຊົນ ຫາວິ ຊຸມຊົນ ທີ່ໄດ້ ຄຸ້ມຄອງເພື່ອເປັນກິດຈະກຳບຸລິມະສິດ																									
3.9 ເພື່ອສ້າງທິດຊີ້ນຳ ແລະ ບົດແນະນຳ ໃນການສົ່ງເສີມໂຄງການພັດທະນາດິນເມືອງແບບຮ່ວມມືກັນ																									
ໝູ່ ກຸ່ມ 4: ໄດ້ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃນຖິ່ນຄອງການປຸກສ້າງອາຄານ																									
4.1 ເພື່ອວິເຄາະການຄຸ້ມຄອງອາຄານໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ																									
4.2 ເພື່ອວິເຄາະ ກົດລະບຽບຄຸ້ມຄອງອາຄານສະບັບຮ່າງ																									
4.3 ເພື່ອຈຳແນກບັນດາຈຸດທີ່ຕ້ອງການປັບປຸງ ໃນໂຄງຮ່າງລະບຽບຄຸ້ມຄອງອາຄານສະບັບຮ່າງ																									
4.4 ເພື່ອປັບປຸງໂຄງຮ່າງລະບຽບຄຸ້ມຄອງອາຄານສະບັບຮ່າງ																									
4.5 ເພື່ອສຶກສາ ແລະ ໃຫ້ຄຳແນະນຳ ກ່ຽວກັບມາດຕະຖານດ້ານວິຊາການຂອງປະເທດອື່ນໆ ເພື່ອນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນລະບຽບຄຸ້ມຄອງອາຄານຢູ່ ສປປ ລາວ.																									
4.6 ເພື່ອສຳເລັດການຮ່າງລະບຽບຄຸ້ມຄອງອາຄານ																									

2nd JCC / CDUDCP

7

ຂໍຂອບໃຈ

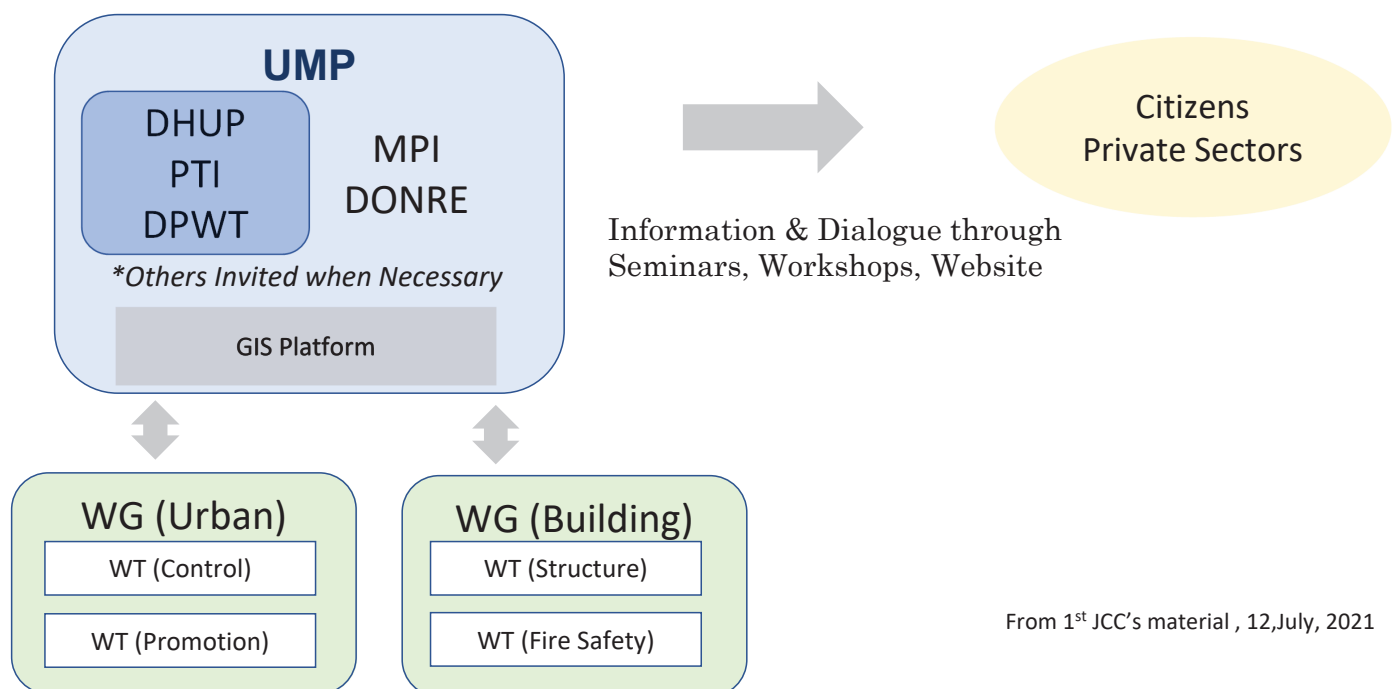
Thank you for your attention

2nd JCC / CDUDCP

Report on the activities of Urban Management Platform

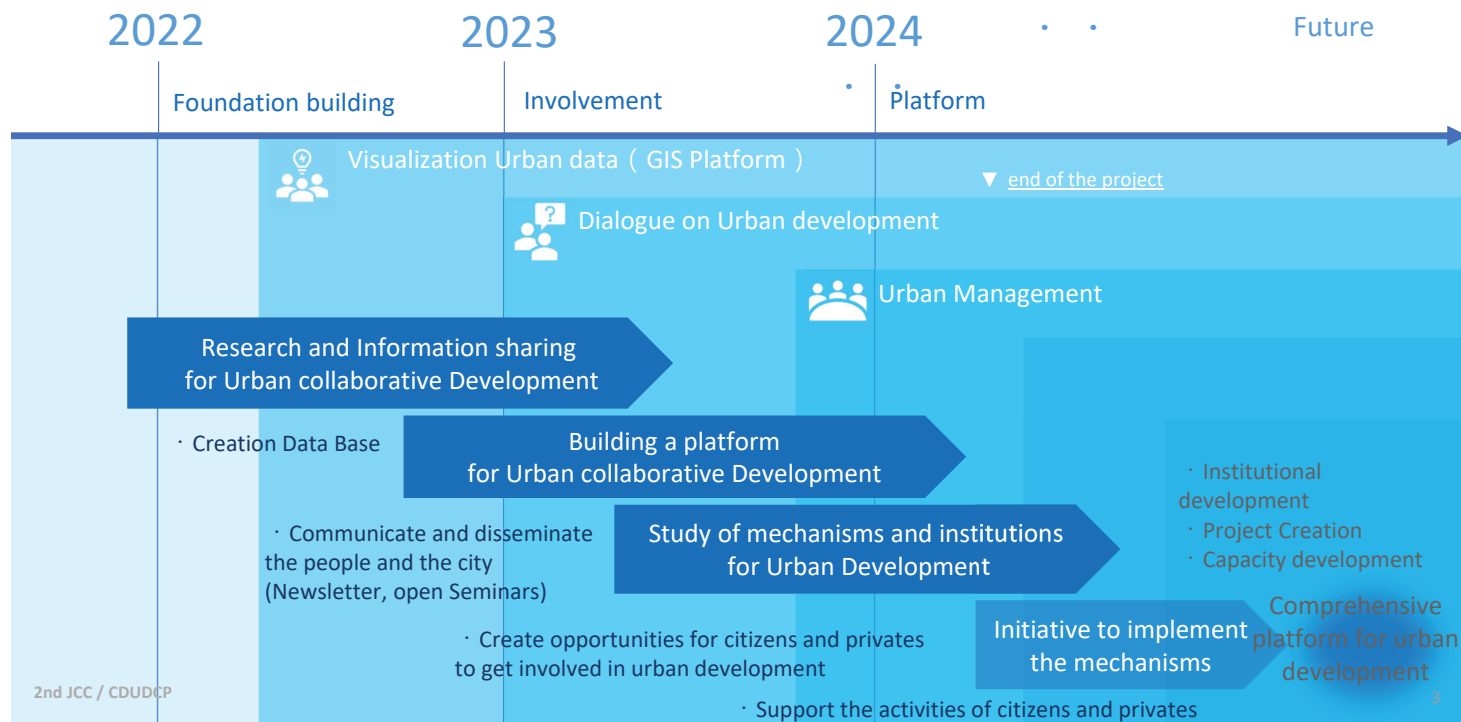
Mr. Dao KEOSUKAN,
Director Division of Urban Planning,
Department of Housing and Urban Planning

Structure of Urban Management Platform (UMP)



From 1st JCC's material , 12,July, 2021

Road Map for UMP



TOR for Urban Management Platform

Article 2. Definition

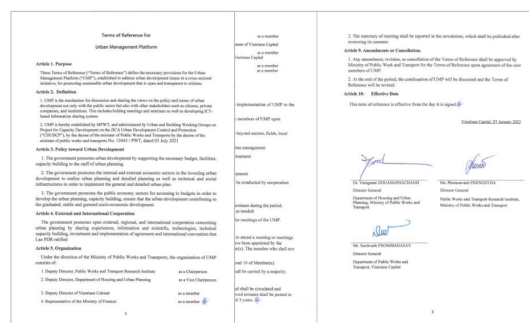
1. UMP is the mechanism for discussion and sharing the views on the policy and issues of urban development not only with the public sector but also with other stakeholders such as citizens, private companies, and institutions. This includes holding meetings and seminars as well as developing ICT-based information sharing system.
2. UMP is hereby established by MPWT, and administered by Urban and Building Working Groups on the JICA Project for Capacity Development on Urban Development Control and Promotion ("CDUDCP"), by the decree of the minister of Public Works and Transports by the decree of the minister of public works and transports No. 13043 / PWT, dated 03 July 2021

Article 6. Rights and Duties of Urban Management Platform

The UMP is subjected to the following rights and duties:

1. To lead and report on the outcomes of duties and authorities implementation of UMP to the superior for consideration and approval.
2. To propose to the superior for appointing additional/temporary members of UMP upon agreement of the UMP members.
3. To share information and discuss of urban development issues beyond sectors, fields, local authorities and other organization concerned
4. To research and study on Issues on urban development and urban management
5. To propose the information sharing mechanism for urban development
6. To hold seminars for urban development
7. To publicize Newsletter of UMP and disseminate urban development

The execution of the right and duties in the above activities shall be conducted by cooperation with both members of central and local levels.



Note

This platform will be held during the CDUDUP project as a pilot information sharing mechanism for urban development in Vientiane.

The participants of this platform will be invited according to the topics to be discussed.

The platform is intended to continue after CDUDUP project completion and will also consider using existing meetings or committees in Vientiane.

Way forward for UMP

Schedule(Tentative)

+ Urban development sector

		period	Themes	Expected attendees
1	2022	2 ,February	Kick off	Presenters; MPI, DONRE Transport and Rerated Sector of DPWT
2		July	Use of GIS data in Vientiane Concept of GIS platform	DONRE, Geographic Department, and Others, TBC
3		November	Area Concept plan and Collaborative Urban development	DONRE, TBC
4	2023	-	Open Seminar: Participation Design and Area Concept plan	TBC <u>DONRE, Citizens, Private Sectors</u>
5		-	Improvement of urban development permission system	DONRE, TBC
6		-	Open Seminar: Permission system and Building safety	<u>DONRE, Citizens, Private Sectors</u>
7	2024	-	Collaborative Urban development guideline and the future of UMP	<u>DONRE, TBC</u>
8		-	Open Seminar: Collaborative Urban development guideline	<u>DONRE, Citizens, Private Sectors, TBC</u>

2nd JCC / CDUDCP

5

1st UMP meeting

2nd February 2022

Objective:

- To establish and discuss the ways forward of Urban Management platform
- To share respective current situation and activities
- To exchange of view for Urban development

Participants

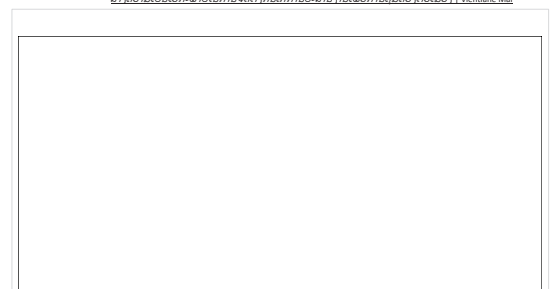
- VTE Capital
- Ministry of Finance (MOF)
- Ministry of Planning and Investment (MPI) *Division of PPP
- Department of Natural Resources and Environment (DONRE)*
Division of Land
- Department of Public Works and Transport (DPWT) Transport *
- Sector, Road Sector, Water Sector
- Urban WG (CDUDCP);
Department of Housing and Urban Planning(DHUP)*
Public Works and Transport Research Institute(PTI)*
Department of Public Works and Transport(DPWT)*
- JICA Project Team (Long- term Experts and JICA Expert Team)

* Presenter

2nd JCC / CDUDCP



ສຳຄວາມເປັນເອກະພາບໃນການຈັດຕັ້ງກິນໄປການປະສານການເຮັດການຄ້າມາດຕະຖານວິຊາ | Vientiane Mai



Government officials and JICA representatives take part in online talks on the first Urban Management Platform.

Laos, JICA partner to enhance urban development

6

Publication of Newsletters ‘Ban Hao’

Newsletter: A newsletter is a printed or electronic report containing news concerning the activities of a business or an organization that is sent to its members, customers, employees or other subscribers.

Wikipedia

Target:

1. Government officials involved in urban development
2. Citizens who are interested in the development of Vientiane.

Providing information on relevant sectors of urban development.
Announcement of opportunities to participate in urban development.
Raise awareness of urban development.

Issue: Web/ FB and Leaflet



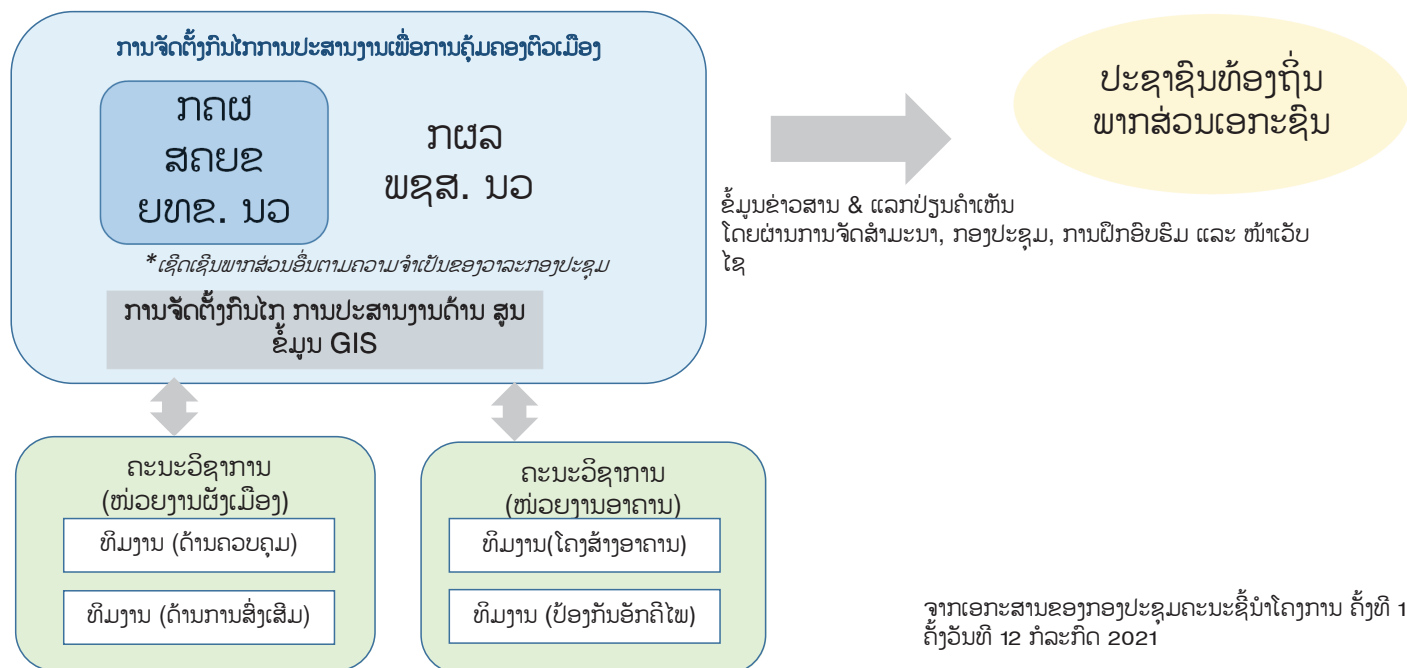
ຂອບໃຈສຳລັບການຮັບຟັງ
Thank you for your attention



ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳຕ່າງໆດ້ານກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ

ໂດຍ: ທ່ານ ດາວ ແກ້ວສຸກັນ,
ຫົວໜ້າພະແນກຜັງເມືອງ, ກຄຜ

ໂຄງຮ່າງການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ (Urban Management Platform – UMP)



ຈາກເອກະສານຂອງກອງປະຊຸມຄະນະຊີ້ນຳໂຄງການ ຄັ້ງທີ 1, ຄັ້ງວັນທີ 12 ກໍລະກົດ 2021

ຄາດໝາຍສູ້ຊີນສໍາລັບການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ - UMP



ກຳນົດໝາຍໜ້າວຽກ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ

ມາດຕາ 2 ການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານ ເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ

1. ການຈັດຕັ້ງກິນໄກການປະສານງານ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ ກິນໄກຈຶ່ງມີຈຸດປະສົງແນໃສ່ ເພື່ອປົກປ້ອງ ຫລື ແລະ ແລກປ່ຽນຄຳຄິດຄຳເຫັນ ກ່ຽວກັບ ນະໂຍບາຍ ແລະ ບັນຫາການພັດທະນາຕົວເມືອງຮ່ວມກັບພາກລັດ, ເອກະຊົນ ແລະ ທຸກພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເປັນຕົ້ນ ປະຊາຊົນ, ບໍລິສັດເອກະຊົນ, ແລະ ການຈັດຕັ້ງອື່ນ ແນໃສ່ຈັດຕັ້ງກອງປະຊຸມສຳມະນາ ກ່ຽວກັບ ລະບົບມັນຂ່າວສານ.

ມາດຕາ 6 ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ຂອງ ການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ

ການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງມີສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ຊີ້ນຳລວມ, ລາຍງານຜົນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ ໃຫ້ຂັ້ນເທິງຮັບຊາບ ແລະ ພິຈາລະນາ;
2. ສະເໜີຂັ້ນເທິງແຕ່ງຕັ້ງ ຄະນະເຮັດວຽກ ຫຼື ຜູ້ຊ່ວຍວຽກຊີ້ວ່າຄວ ຂອງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງພື້ນຖານຄວາມເປັນເອກະພາບ ຂອງຄະນະຂອງຄະນະຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ;
3. ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ຄຳຄິດຄຳເຫັນກ່ຽວກັບບັນຫາການພັດທະນາຕົວເມືອງ ກັບຂະແໜງການ, ອົງການປົກຄອງທັງຕັ້ງຢູ່ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
4. ສຶກສາ ແລະ ຄົ້ນຄວ້າ ບັນຫາກ່ຽວກັບ ການພັດທະນາຕົວເມືອງ;
5. ຄົ້ນຄວ້າເພື່ອສະເໜີ ສ້າງກົນໄກການປະສານງານທີ່ ສອດຄ່ອງ ແລະ ເໝາະສົມ ເພື່ອການພັດທະນາຕົວເມືອງ;
6. ຈັດຕັ້ງກອງປະຊຸມສຳມະນາກ່ຽວກັບການພັດທະນາ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ;
7. ຈັດພິມສື່ສຳພິມ ແລະ ຈັດຕັ້ງໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ ກ່ຽວກັບ ການພັດທະນາຕົວເມືອງ.

ທຸກການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ ທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງນັ້ນ ຕ້ອງຢູ່ບົນພື້ນຖານການປະສານກົມກຽວ
ກັນຢ່າງເປັນລະບົບຄົບຊຸດ ລະຫວ່າງຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ.

[illegible]

ໝາຍເຫດ

ຮູບແບບກົນໄກການປະສານງານນີ້ແມ່ນຈັດຕັ້ງໃນໄລຍະການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການນີ້ເພື່ອທົດລອງການນຳໃຊ້ກົນໄກການແບ່ງບັນ ແລະ ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນການພັດທະນາຕົວເມືອງໃນນະຄອນຫວຽດຈັນ.

ຈະໄດ້ເຊິດເຊີນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານນີ້ຕາມ
ຫົວຂໍ້ທີ່ຈະສົນທະນາ ຫຼື ປຶກສາຫາລື.

ເປົ້າໝາຍກິດຈະກຳນີ້ແມ່ນສາມາດສືບຕໍ່ການຈັດຕັ້ງຮູບເບບການ
ປະສານງານນີ້ ພາຍຫຼັງໂຄງການ CDUDCP ສິ້ນສຸດລົງແລ້ວ ເຊິ່ງ
ສາມາດພິຈາລະນາໂດຍໃຫ້ມີຄະນະກຳມະການເກົ່າທີ່ມີຢູ່ ແລະ ຈັດກອງ
ປະຊຸມເປັນແຕ່ລະໄລຍະໃນ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.

ແຜນການໃນຕໍ່ໜ້າ ຂອງການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ
ແຜນວຽກ(ສະບັບຮ່າງ)

	ປີ	ຕາຕະລາງ	ຫ້າວຽກ	ເປົ້າໝາຍຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ
1	2022	2 ກຸມພາ	ກອງປະຊຸມຄັ້ງທຳອິດ	ຜູ້ນຳສະເໜີ; ກຜລ, ພຊສ.ນວ, ຂະແໜງຂົນສົ່ງ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງ ພະແນກ ຍທຂ
2		ກໍລະກົດ	ການນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນ GIS ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ແນວຄວາມຄິດສຳລັບ ສູນຂໍ້ມູນ GIS (GIS Platform)	ພຊສ.ນວ, ກົມແຜນທີ່ ແລະ ພາກສ່ວນ ອື່ນໆ
3		ພະຈິກ	ແຜນແນວຄວາມຄິດຂອງພື້ນທີ່/ເຂດ ແລະ ການພັດທະນາຕົວເມືອງ ແບບປະສານກົມກຽວ	ພຊສ.ນວ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ
4	2023	-	<u>ສຳມະນາເບີດກ້ວາງ</u> : ການອອກແບບດ້ານການມີສ່ວນຮ່ວມ ແບະ ແຜນ ແນວຄວາມຄິດພື້ນທີ່/ເຂດ	<u>ພສຊ, ປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ, ພາກເອກະຊົນ</u>
5		-	ການປັບປຸງລະບົບ ການອອກກອະນຸຍາດ ການພັດທະນາຕົວເມືອງ	ພຊສ.ນວ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ
6		-	<u>ສຳມະນາເບີດກ້ວາງ</u> : ລະບົບການອອກກອະນຸຍາດປຸກສ້າງ ແລະ ຄວາມ ປອດໄພອາຄານ	<u>ພສຊ, ປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ, ພາກເອກະຊົນ</u>
7	2024	-	ຄຸ້ມການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສົມກົມກຽວ ແລະ ການຈັດຕັ້ງກົມ ໄກການປະສານງານເພື່ອການພັດທະນາຕົວເມືອງໃນອະນາຄົດ	<u>ພຊສ.ນວ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ</u>
8		-	<u>ສຳມະນາເບີດກ້ວາງ</u> : ຄຸ້ມການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານກົມກຽວ	<u>ພສຊ, ປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ, ພາກເອກະຊົນ ແລະ ພາກສ່ວນອື່ນ</u>

ກອງປະຊຸມການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ ຄັ້ງທີ 1
ຄັ້ງວັນທີ 2 ກມພາ 2022

ຈຸດປະສົງ:

- ເພື່ອສ້າງຕັ້ງ ແລະ ປົກສາຫາລິກ່ຽວກັບແນວທາງຕໍ່ໜ້າຂອງການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານ ເພື່ອຊຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ
- ເພື່ອແລກປ່ຽນບົດຮຽນກ່ຽວກັບສະພາບການ ແລະ ກິດຈະກຳຂອງຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ
- ເພື່ອແລກປ່ຽນຄຳເຫັນກ່ຽວກັບການພັດທະນາຕົວເມືອງ

ដូច្នេះរួម

- ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
- ກະຊວງການເງິນ
- ກະຊວງ ແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ *ພະແນກ ການລົງທຶນຮ່ວມ ລະຫວ່າງ ພາກລັດ ແລະ ພາກເອກະຊົນ
- ພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ນະຄອນຫຼວງ (DONRE)* ຂະແໜງທີ່ດິນ
- ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ, ນະຄອນຫຼວງ ຂະແໜງຂົນສົ່ງ*, ຂະແໜງນໍ້າ, ແລະ ຂະແໜງຂົວທາງ.
- ຄະນະວິຊາການໜ່ວຍງານຜັງເມືອງ (ຄະນະວິຊາການໂຄງການ);
 - ກົມເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ (ກຄຟ)*
 - ສະຖາບັນຄົ້ນຄ້ວາ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ (ສຄຍຂ) *
 - ພະແນກ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ, ນະຄອນຫຼວງ (ພະແນກ ຍທຂ.ນວ)*
- ທົມຊ່ຽວຊານຍີ່ປຸ່ນ (ທົມຊ່ຽວຊານປະຈຳໂຄງການ ແລະ ທົມຊ່ຽວຊານໄລຍະສັ້ນ)



[ផ្ទាំងថ្ម](#)
[រូងបែក](#)
[ផែនទី](#)
[ទំព័រគំរូ](#)
[ទំព័រគំរូ](#)
[ទំព័រគំរូ](#)

**ສ້າງຄວາມເປັນເອກະພາບໃນການຈັດຕັ້ງກິນການປະສານງານເພື່ອ
ການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ**

08/02/2022 / Loy Inthavong

ກຸ່ມປະຊຸມການຈັດຕັ້ງການປະສານງານເພື່ອຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ (Urban management Platform) (UMP) ຄັ້ງທີ 1 ໄດ້
 ເປີດໂຕມາຍາມ 2022 ສາມາດ ໂດຍມີຜູ້ແທນປະຊາກອນ ໂດຍໃຫ້ຄວາມເປັນເອກະພາບສາກົນ ລະ ບວງ ບໍລິເວນຕະຫຼອດ
 ໂດຍມີຜູ້ແທນ ຮອງນັກຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ ແລະ ນັກຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ ໂດຍໃຫ້ຄວາມເປັນເອກະພາບສາກົນ ລະ ບວງ ບໍລິເວນຕະຫຼອດ
 ໂດຍມີຜູ້ແທນ ຮອງນັກຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ ແລະ ນັກຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ ໂດຍໃຫ້ຄວາມເປັນເອກະພາບສາກົນ ລະ ບວງ ບໍລິເວນຕະຫຼອດ

ສັກສິດເປັນເອກະພາບໃນການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄົ້ນຄວ້າດິນຟ້າ | Vientiane Mai



Government officials and JICA representatives take part in online talks on the first Urban Massangement Platform

Laos, JICA partner to enhance urban development

ການຕີພິມຂ່າວສານ “ບ້ານເຮົາ”

ຈົດໝາຍຂ່າວ: ແມ່ນບົດຄວາມ ທີ່ຖືກຕີພິມ ແບບເຈ້ຍ ຫຼື ການລາຍງານແບບເອເລັກໂຕຣນິກທີ່ມີຂ່າວສານກ່ຽວກັບການເຄື່ອນໄຫວ ກິດຈະການຕ່າງໆ ຫຼື ອົງກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເຊິ່ງບົດຄວາມດັ່ງກ່າວແມ່ນ ຈະຖືກສົ່ງໃຫ້ແກ່ບັນດາຄະນະ, ລູກຄ້າ, ພະນັກງານ ຫຼື ຜູ້ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງອື່ນໆ.

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ: Wikipedia



ກຸ່ມເປົ້າໝາຍ:

1. ພະນັກງານລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການພັດທະນາຕົວເມືອງ
2. ພົນລະເມືອງທີ່ມີຄວາມສົນໃຈໃນການພັດທະນານະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.

ການສະໜອງຂໍ້ມູນຂ່າວສານຂອງຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເພື່ອການພັດທະນາຕົວເມືອງ. ບອກກ່າວເຖິງກາລະໂອກາດການມີສ່ວນຮ່ວມເຂົ້າໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງ. ປຸກຈິດສຳນຶກກ່ຽວກັບການພັດທະນາຕົວເມືອງ.



ຕີພິມ: ໃນຊ່ອງທາງເທິງໜ້າເວັບໄຊ/FB ແລະ ໃບປິວ

ຂໍຂອບໃຈ

Thank you for your attention



Report on the activities of WG on Urban

Assoc. Prof. Aphisayadeth INSIXIENGMAI,
Deputy Director General, PTRI

Working Group on Urban

Purpose

- To implement activities of the output 1,2,3
- To discuss the direction of output 1,2,3/activities.
- To prepare the necessary documents such as study report and discuss to UMP
- To share the information of works for JICA Experts
- To do any other necessary work beyond the points outlined above that are necessary to achieve the respective output

Roles

- **Leaders:**
Moderating the WG, encouraging and supporting technical discussions among the members.
- **Members:**
Actively participate in activities and engage in discussions and presentation and propose.
- **JICA Experts:**
Proposing agendas and facilitating and supporting technical discussions.

Members of Working Group on Urban

Leaders

- Assoc. Prof. Aphixayadeth INSIXIENGMAI, Deputy Director General / PTRI
- Mr. Sengdara DOUANGMYSAY, Deputy Director General / DHUP
(Mr. Nalongxay MYVAPADITH: previous leader)

Members

- Mr. Dao KEOSUKAN, Director, Division of Urban Planning /DHUP
- Ms. Larphet DOUANGLHEMTHONG , Deputy Director, Division of Urban Planning /DHUP
- Mr. Sulikorn XAYXANA , Technical staff, Division of Urban Planning /DHUP
- Mr. Vansaly SISAVATH, Technical staff, Division of Urban Planning / DHUP
- Mr. Bounthiem CHITTAPHONE, Technical staff, Division of Urban Planning / DHUP
- Mr. Bouavanh LUANGXAY, Director, Division of Technical research for Housing and Urban Planning / PTRI
- Mr. Somchit CHERSUANTHOR, Technical staff, Division of Technical research for Housing and Urban Planning / PTRI
- Mr. Phouvong VIENGVILAY, Deputy Director, Division of Housing-Urban Planning and Environment / DPWT
- Mr. Sonepaseuth PHOTHISA, Technical staff, Division of Housing-Urban Planning and Environment / DPWT

WG on Urban so far

	Date	Themes		Date	Themes
1	6, Aug.	Kick off and GUP	11	19, Jan.	KCCP Seminar report / preparation for UMP
2	18,19 Aug.	Land use plan and Regulation	-	2, Feb.	1st UMP kick-off
3	1, Sep.	Urban Collaborative Development Projects 1	12	9, Feb.	Pilot Area selection -1 Criteria Outline of GIS platform
4	15, Sep.	Urban Collaborative Development Projects 2	13	24, Feb.	Pilot Area selection -2 Evaluation Outline of GIS platform-2
-	22, Sep	Seminar	14	9, Mar	Evaluation and Concepts of pilot areas and additional candidate areas Activity of Sub WG for GIS platform
5	7, Oct.	The scope of model planning 1	15	22, Mar	Field survey
6	20, Oct	The scope of model planning 2	15	23, Mar	Evaluation for pilot area and TOR for GIS platform
7	4, Nov.	The scope of model planning 3 Land development / Others	16	30, Mar	Discussion on final evaluation for pilot area
8	17, Nov.	KCCP Seminar report	17	6, Apr.	Preparation of WG's proposal and TOR for GIS platform Preparation for JCC
9	1, Dec.	The criteria and process of area selection -1	18	11, May	Discussion on basic concept of GIS-PF, preparation for JCC
10	15, Dec.	The criteria and process of area selection -2	19	8, Jun	Report on progress of GIS PF, and discussion on preparation for Area Conceptual Planning

Activities for Output 1

Output 1 ; The mechanism for discussion and sharing the views on the policy and issues of urban development is established.

Objectively Verifiable Indicators;

- (1) Urban management platform including GIS platform in Vientiane is operated and maintained by C/P.
- (2) Issues to be discussed in the stakeholders meeting are proposed by all the participating organizations.

■ UMP (Urban Management Platform) as information sharing mechanisms

-Study of the mechanism and holding cross sector meeting

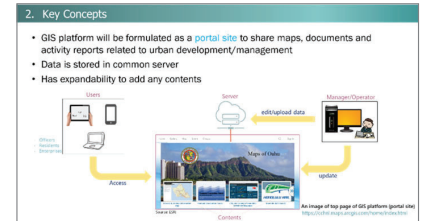
- WG #10,11: Discussion on TOR and procedures for UMP
Set up the secretariat and organize the meeting on 2nd February 2022
- WG #11,12: Publication of newsletters 'Ban Hao' by the UMP Secretariat
- WG #14 and others: Follow-up for the next UMP

-Discussion of the basic concept of GIS Platform

- WG #12,13: The responsible organization of operation and maintenance (O&M)
- WG #15,17: Report the activities of Sub-Working Group
- Sub-Working Group : Questionnaire for situation analysis
Discussion on TOR of GIS Platform
Workshop for understanding web services

More details in the next presentation

2nd JCC / CDUDCP



Source: WG #12/ Mr.Uchida (JICA Expert team)



Source: SWG #03/ Mr.Aihara (JICA long term Expert)

5

Activities for Output 2

Output 2 ; Capacity of urban development management(Control) is enhanced.

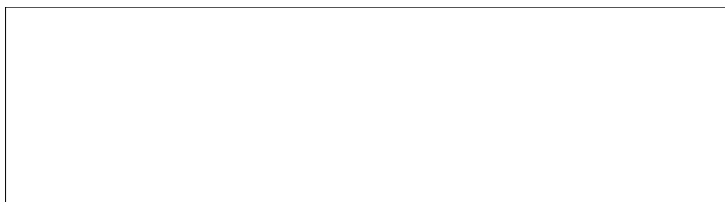
Objectively Verifiable Indicators;

- (1) Necessary information for developers such as zoning code and land use plan is open to the public.
- (2) The improved development permission system is proposed.

■ Basic Study of Land Use Plan and Regulation

- WG #1: Regulation of General Urban Plan and Status
- WG #2: Basic idea of Land Use Plan and Regulation and Construction permit in Vientiane
- WG #7: Land readjustment and redevelopment (as Ref.)

■ Seminar for Sharing Japanese Experience for Urban Planning and Development Permission System by Chiba Prefectural Government



Chiba prf. Japan Seminar on 22 Sep

Date/ Time

22(Wed) / Sep/ 2021 14:00-15:30

Objective

- To share the Japanese Experience for Urban Planning and Development Permission System by Chiba Prefectural Government.
- To get the knowledge, hints and idea for improving the Development Permission system of Vientiane Capital through discussion

Lecture by Mr.Goto (JICA chief Expert)

2nd JCC / CDUDCP

6

Activities for Output 3

Output 3 ; Capacity to promote urban development projects is enhanced.

Objectively Verifiable Indicators;

- (1) The Area Plan is drafted and institutional issues for implementation are identified.
- (2) Guideline for promoting Urban Collaborative Development Project is formulated.

■ Basic idea of 'Urban Collaborative Project' and scope of Area Concept Plan

- WG #3: Introduction for Urban Collaborative Development Projects
- WG #4: Introduction to current urban development projects and issues in Vientiane
- WG #5: The Case Studies for Urban Collaborative Development Project
- WG #6-9: Ideas and scope of Area Concept Plan for Urban Collaborative Development
Approach/perspective to selection criteria for pilot area

○Area concept plan is one of tools to promote urban collaborative development in line with GUP , rather than for regulatory purposes.
○The plan itself is simple and does not go into detail. We will use this plan to try and design process and mechanism together that will involve stakeholders in the development of the area.

Example of Urban Collaborative Development project

1 Construction Facilities 施設整備	Square Parking Residence etc...		5 Event planning and management イベント企画・運営	Marche Flower festival Dance/Yoga	
2 Public Facilities Management 公共施設活用・ 運営	Open Cafe in the Park		6 Information dissemination, advertising 情報発信・広告	News transmission SNS advertising Service	
3 Private Facilities Management 民間施設運営	Open to public		7 Human resources Community development 人材育成/コミュニ ティ開発	Schools in the town Planting School	
4 Transport services 交通サービス	City cycle Parking Bus Service		8 Others その他	Community agreements /Fund	

How to implement Urban Collaborative Development project

—Model planning for prompting the urban cooperation development projects (Images)



Source: WG #3-9 Ms.Yamamoto (JICA long term Expert)

2nd JCC / CDUDCP

7

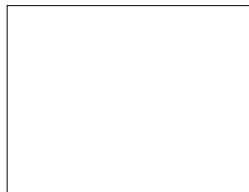
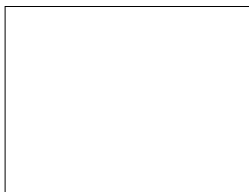
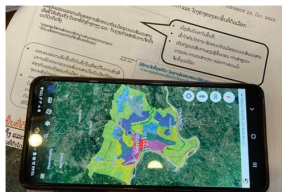
Activities for Output 3

■ Selection of pilot area for Urban Collaborative Project

- WG #12-13: Discussion on Criteria and the Data Collection
- WG #14: Discussion on Draft Concept and Result of Evaluation
- WG #15: Field Survey and Discussion
- WG #16: Selection of pilot area for Urban Collaborative Project

More details in the next presentation.

Field Survey on 22nd March



Common Activities

■ Share knowledge gained from other projects and seminars among members.

- WG #8,10, 11: Sharing of outline of Urban Transportation/Smart cities pro by Mr. Phouvong / DPWT
Seminars Report by Mr.Sengdara, Mr.Vasaly / DHUP

2nd JCC / CDUDCP

8

Way forward for WG on Urban

Output 1 Mechanism

Encourage stakeholder involvement in urban development

- >Organizing 2nd UMP meeting in July
- >Dissemination through Newsletter Ban Hao

Initiative for Sharing information on urban development



- >Preparing UMP Web page
- >Visualizing Vientiane's urban status / Introducing GIS Platform

Output 2 Control

Propose improvement for construction permission system

- > Analysis of current permission system / Review of procedures
- > Proposal for improvement system, procedure
- >Enhancement of public communication (using Ban Hao / GIS Platform / seminars)



Output 3 Promotion

Formulation Area Concept plan for piloting Urban Collaborative Development

- > Basic study and survey of pilot area
- > Holding work shop for participatory planning (Participation Coordination)
- >Technical discussion with stakeholders (Collaboration)



ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳຕ່າງໆຂອງໜ່ວຍງານ
ຜັງເມືອງ

ທ່ານ ຮສ ປອ. ອະພິໄຊຍະເດດ ອິນສີຊຽງໃໝ່,
ຮອງຫົວໜ້າສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າ ຍທຂ

ຄະນະວິຊາການໜ່ວຍງານຜັງເມືອງ

ຈຸດປະສົງ

- ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດາກິດຈະກຳຕ່າງໆທີ່ກຳນົດໃນໝາກຜົນທີ 1, 2 ແລະ 3 ຂອງໂຄງການ;
- ເພື່ອປຶກສາຫາລືທົດທາງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳຕ່າງໆເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບໝາກຜົນ 1, 2 ແລະ 3;
- ເພື່ອກະກຽມເອກະສານທີ່ຈຳເປັນ ເຊັ່ນ: ບົດລາຍງານການສຶກສາຄື້ນຄວ້າ ແລະ ການປຶກສາຫາລື ໃຫ້ແກ່ກົມໂກງການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ (UMP);
- ເພື່ອແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນວຽກງານຕ່າງໆ ກັບຊ່ວຍຊານໄຈກ້າ;
- ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານອື່ນໆທີ່ຈຳເປັນ ແລະ ວຽກງານທີ່ບໍ່ໄດ້ລະບຸໃນໂຄງຮ່າງການຈັດຕັ້ງເມື່ອເຫັນວ່າມີຄວາມຈຳເປັນໃນການບັນລຸໝາກຜົນທີ່ກຳນົດໄວ້.

ພະລະບົດບາດ

ຫົວໜ້າໜ່ວຍງານ:

ເປັນຜູ້ດຳເນີນການຈັດຕັ້ງກອງປະຊຸມວິຊາການ ແລະ ຊຸກຍູ້ການປຶກສາຫາລືດ້ານເຕັກນິກ ລະຫວ່າງບັນດາສະມາຊິກໃນໜ່ວຍງານ.

ສະມາຊິກ:

ເຂົ້າຮ່ວມບັນດາກິດຈະກຳ, ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການປຶກສາຫາລື, ຂຶ້ນນຳສະເໜີບົດລາຍງານ ແລະ ປະກອບຄໍາຄິດເຫັນຢ່າງຕັ້ງໜ້າ.

ຊ່ວຍຊານໄຈກ້າ:

ສະເໜີວາລະຕ່າງໆ, ອຳນວຍຄວາມສະດວກ ແລະ ຊຸກຍູ້ການປຶກສາຫາລືດ້ານເຕັກນິກ.

2nd JCC / CDUDCP

ຄະນະວິຊາການໜ່ວຍງານຜັງເມືອງ

ຫົວໜ້າໜ່ວຍງານ

ທ່ານ ຮສາ ປອ. ອະພິໄຊຍະເດດ ອິນສິຊຽງໃໝ່, ຮອງຫົວໜ້າ, ສະຖາບັນຄື້ນຄວ້າ ຍທຂ
ທ່ານ ແສງດາລາ ດວງມີໄຊ, ຮອງຫົວໜ້າ, ກົມເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ
(ທ່ານ ນະລິງໄຊ ມິວາປະດິດ, ຮອງຫົວໜ້າ, ກົມເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ: ອະດີດຫົວໜ້າໜ່ວຍງານ)

ສະມາຊິກ

ທ່ານ ດາວ ແກ້ວສຸກັນ, ຫົວໜ້າ, ພະແນກຜັງເມືອງ, ກຄຜ
ທ່ານນາງ ຫລ້າເພັດ ດວງມະນີ, ຮອງຫົວໜ້າ, ພະແນກຜັງເມືອງ, ກຄຜ
ທ່ານ ສຸລິກອນ ໄຊຊະນະ, ວິຊາການ, ພະແນກຜັງເມືອງ, ກຄຜ
ທ່ານ ວາຊາລີ ສີສະຫວັດ, ວິຊາການ, ພະແນກຜັງເມືອງ, ກຄຜ
ທ່ານ ບຸນທຽມ ຈິດຕະພອນ, ວິຊາການ, ພະແນກຜັງເມືອງ, ກຄຜ
ທ່ານ ປົວວັນ ຫຼວງໄຊ, ຫົວໜ້າ, ພະແນກຄື້ນຄວ້າເຕັກນິກເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ, ສຄຍຂ
ທ່ານ ສິມຈິດ ເຈີຊິວທໍ່, ວິຊາການ, ພະແນກຄື້ນຄວ້າເຕັກນິກເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ, ສຄຍຂ
ທ່ານ ພຸວົງ ວຽງວິໄລ, ຮອງຫົວໜ້າ, ຂະແໜງເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ, ພະແນກ ຍທຂ.ນວ
ທ່ານ ສອນປະເສີດ ໂພທິສານ, ວິຊາການ, ຂະແໜງເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ, ພະແນກ ຍທຂ.ນວ

2nd JCC / CDUDCP

ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂອງ ຄະນະວິຊາການໜ່ວຍງານ ຜັງເມືອງ

	ວັນທີ	ຫົວຂໍ້
1	6 ສິງຫາ	ກອງປະຊຸມຄັ້ງທຳອິດ ແລະ ແຜນຜັງເມືອງລວມ (GUP)
2	18, 19 ສິງຫາ	ແຜນຜັງ ແລະ ລະບຽບການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ
3	1 ກັນຍາ	ໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານກົມກຽວ 1
4	15 ກັນຍາ	ໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານກົມກຽວ 2
-	22 ກັນຍາ	ສຳມະນາ
5	7 ຕຸລາ	ຂອບເຂດຂອງການວາງແຜນຜັງຕົວແບບ 1
6	20 ຕຸລາ	ຂອບເຂດຂອງການວາງແຜນຜັງຕົວແບບ 2
7	4 ພະຈິກ	ຂອບເຂດຂອງການວາງແຜນຜັງຕົວແບບ 3 ການພັດທະນາທີ່ດິນ/ ອື່ນໆ
8	17 ພະຈິກ	ບົດລາຍງານກອງປະຊຸມສຳມະນາຂອງໂຄງການສ້າງຄວາມຮູ້ຮ່ວມກັນ (KCCP)
9	1 ທັນວາ	ເງື່ອນໄຂ ແລະ ຂະບວນການຄັດເລືອກເຂດ - 1
10	15 ທັນວາ	ເງື່ອນໄຂ ແລະ ຂະບວນການຄັດເລືອກເຂດ - 2

2nd JCC / CDUDCP

	ວັນທີ	ຫົວຂໍ້
11	19 ມັງກອນ	ບົດລາຍງານກອງປະຊຸມສຳມະນາຂອງ ໂຄງການສ້າງຄວາມຮູ້ຮ່ວມກັນ (KCCP)/ ກະກຽມການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ (Urban Management Platform-UMP)
-	2 ກຸມພາ	ກອງປະຊຸມ UMP ຄັ້ງທີ 1
12	9 ກຸມພາ	ຄັດເລືອກເຂດທົດລອງ - 1 ເງື່ອນໄຂການຄັດເລືອກໂຄງຮ່າງການສ້າງສູນຂໍ້ມູນ GIS
13	24 ກຸມພາ	ຄັດເລືອກເຂດທົດລອງ - 1 ການປະເມີນໂຄງຮ່າງການສ້າງສູນຂໍ້ມູນ GIS - 2
14	9 ມີນາ	ການປະເມີນ ແລະ ແນວຄວາມຄິດຂອງເຂດທົດລອງ ແລະ ເຂດອື່ນໆທີ່ເປັນໄປໄດ້ກິດຈະກຳຂອງໜ່ວຍງານ GIS
15	22 ມີນາ	ລົງສຳຫຼວດພື້ນທີ່ຕົວຈິງ
	23 ມີນາ	ການປະເມີນເຂດທົດລອງ ແລະ ກອບວຽກຂອງສູນຂໍ້ມູນ GIS
16	30 ມີນາ	ການປຶກສາຫາລື ກ່ຽວກັບການປະເມີນສຸດທ້າຍສຳລັບເຂດທົດລອງ
17	6 ເມສາ	ການກະກຽມຂໍ້ສະເໜີຂອງຄະນະວິຊາການ ກອບວຽກຂອງສູນຂໍ້ມູນ GIS ການກະກຽມກອງປະຊຸມຄະນະຊີ້ນຳໂຄງການ (JCC)
18	11 ເມສາ	ປຶກສາຫາລືກ່ຽວກັບແນວຄວາມຄິດພື້ນຖານດ້ານສູນຂໍ້ມູນ GIS, ການກະກຽມກອງປະຊຸມຄະນະຊີ້ນຳໂຄງການ (JCC)
19	8 ມິຖຸນາ	ລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າຂອງ GIS PF ແລະ ປຶກສາຫາລືໃນການກະກຽມການວາງແຜນແນວຄວາມຄິດຂອງເຂດພື້ນທີ່ທົດລອງ

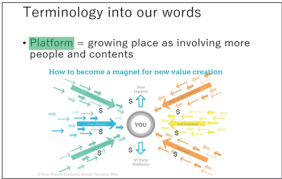
4

ກິດຈະກຳການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບໝາກຜົນທີ 1

- ໝາກຜົນ 1:** ສ້າງກົນໄກການປຶກສາຫາລື ແລະ ການແລກປ່ຽນຄວາມຄິດເຫັນ ກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ ແລະ ຂໍ້ຄົງຄ້າງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການພັດທະນາຕົວເມືອງ.
ຕົວຊີ້ວັດການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງ:
 - ກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ (UMP), ລວມທັງສູນຂໍ້ມູນ GIS ຂອງ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນແມ່ນດຳເນີນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງໂດຍຄະນະວິຊາການຝ່າຍລາວ.
 - ບັນດາອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ເຂົ້າຮ່ວມສະເໜີບັນດາຂໍ້ຄົງຄ້າງທີ່ຈະປຶກສາຫາລືໃນກອງປະຊຸມຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ
 - ກົນໄກການປະສານງານ ເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ (UMP)** ເປັນກົນໄກໃນການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ
 - ການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າກົນໄກ ແລະ ຈັດກອງປະຊຸມປະສານງານລະຫວ່າງຂະແໜງການຕ່າງໆ
 - ກອງປະຊຸມວິຊາການ ຄັ້ງທີ 10,11: ການປຶກສາຫາລື ກ່ຽວກັບພາລະບົດບາດ ແລະ ລະບຽບຂັ້ນຕອນ ສຳລັບ UMP ສ້າງຕັ້ງກອງເລຂາ ແລະ ຈັດກອງປະຊຸມ ໃນວັນທີ 2 ກຸມພາ 2022
 - ກອງປະຊຸມວິຊາການ ຄັ້ງທີ 11, 12: ການຕີພິມຈົດໝາຍຂ່າວ ພາຍໃຕ້ຫົວຂໍ້ “ບ້ານເຮົາ” ໂດຍກອງເລຂາ ການຈັດຕັ້ງກົນໄກການປະສານງານເພື່ອການຄຸ້ມຄອງຕົວເມືອງ
 - ກອງປະຊຸມວິຊາການ ຄັ້ງທີ 14 ແລະ ອື່ນໆ: ຕິດຕາມຜົນກອງປະຊຸມຜ່ານມາ ເພື່ອກະກຽມກອງປະຊຸມ UMP ຄັ້ງຕໍ່ໄປ
 - ການປຶກສາຫາລື ກ່ຽວກັບແນວຄວາມຄິດພື້ນຖານໃນການສ້າງສູນຂໍ້ມູນ GIS**
 - ກອງປະຊຸມວິຊາການ ຄັ້ງທີ 12,13: ອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການດຳເນີນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງສູນຂໍ້ມູນ GIS (O&M)
 - ກອງປະຊຸມວິຊາການ ຄັ້ງທີ 15,17: ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບັນດາກິດຈະກຳຂອງໜ່ວຍງານ GIS
 - ກອງປະຊຸມວິຊາການສະເພາະ GIS: ເຮັດແບບຊອບຖາມ ເພື່ອວິເຄາະສະຖານະການ
 - ປຶກສາຫາລື ກ່ຽວກັບພາລະບົດບາດ/ກອບວຽກ ຂອງ ສູນຂໍ້ມູນ GIS
 - ຈັດກອງປະຊຸມເພື່ອສ້າງຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບການບໍລິການທາງດ້ານເວັບໄຊ



Source: WG #12/ Mr.Uchida (JICA Expert team)



Source: SWG #03/ Mr.Aihara (JICA long term Expert)

ກິດຈະກຳການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບໝາກຜົນທີ 2

- ໝາກຜົນ 2: ເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃນການຄຸ້ມຄອງ (ຄວບຄຸມ) ພັດທະນາຕົວເມືອງ.

ຕົວຊີ້ວັດການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງ:

- ຂໍ້ມູນທີ່ຈຳເປັນ ສໍາລັບຜູ້ພັດທະນາ ເຊັ່ນ: ເປີດກວ້າງການເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນດ້ານລະບຽບການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ແຜນຜັງການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນ.
- ສະເໜີນໍາໃຊ້ລະບົບການອະນຸຍາດການພັດທະນາຕົວເມືອງທີ່ໄດ້ຮັບການປັບປຸງແລ້ວ.

- ການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າພື້ນຖານ ກ່ຽວກັບແຜນຜັງ ແລະ ລະບຽບການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນ

- ກອງປະຊຸມວິຊາການ #1: ກົດລະບຽບ ຜັງເມືອງລວມ ແລະ ສະຖານນະຂອງຜັງເມືອງລວມ
- ກອງປະຊຸມວິຊາການ #2: ແນວຄວາມຄິດພື້ນຖານຂອງຜັງເມືອງລວມ ລະບຽບການ ແລະ ການອະນຸຍາດການປຸກສ້າງ ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ
- ກອງປະຊຸມວິຊາການ #7: ການຈັດສັນຕອນດິນຄືນໃໝ່ ແລະ ການພັດທະນາທີ່ດິນຄືນໃໝ່ (ເປັນເອກະສານອ້າງອີງ)

- ສໍາມະນາ ເພື່ອແລກປ່ຽນບົດຮຽນຈາກປະເທດຍີ່ປຸ່ນ ກ່ຽວກັບການວາງຜັງເມືອງ ແລະ ລະບົບການອະນຸຍາດການພັດທະນາຕົວເມືອງ ໂດຍອໍານາດການປົກຄອງແຂວງຈີບະ (Chiba Prefectural Government).

Lecture by Mr.Goto (JICA chief Expert)

ວັນທີ/ເວລາ

22(ວັນພຸດ) / ກັນຍາ/ 2021 ເວລາ 14:00ໂມງ-15:30ໂມງ

ຈຸດປະສົງ

- ເພື່ອແລກປ່ຽນບົດຮຽນຈາກປະເທດຍີ່ປຸ່ນ ກ່ຽວກັບການວາງຜັງເມືອງ ແລະ ລະບົບການອະນຸຍາດການພັດທະນາຕົວເມືອງ ໂດຍອໍານາດການປົກຄອງຂອງແຂວງຈີບະ.
- ເພື່ອໃຫ້ມີຄວາມຮູ້, ຄຳແນະນຳ ແລະ ແນວຄວາມຄິດ ເພື່ອປັບປຸງລະບົບການອະນຸຍາດການພັດທະນາຕົວເມືອງ ຢູ່ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ໂດຍຜ່ານການປຶກສາຫາລືກັນ.

2nd JCC / CDUDCP

ກິດຈະກຳການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບໝາກຜົນທີ 3

- ໝາກຜົນ 3: ເສີມສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງໃນການສົ່ງເສີມໂຄງການການພັດທະນາຕົວເມືອງ.

ຕົວຊີ້ວັດການຢັ້ງຢືນຄວາມຖືກຕ້ອງ :

- ສ້າງຮ່າງແຜນຜັງເຂດ ແລະ ຈຳແນກບັນດາຂໍ້ຄົງຄ້າງຂອງອົງການ/ສະຖາບັນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.
- ສ້າງປຶ້ມຄຸ້ມໃນການສົ່ງເສີມບັນດາໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານກົມກຽວ.

- ແນວຄວາມຄິດພື້ນຖານຂອງ “ໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານກົມກຽວ” ແລະ ຂອບເຂດຂອງແຜນຜັງແນວຄວາມຄິດ

- ກອງປະຊຸມວິຊາການ #3: ນຳສະເໜີຮູບແບບໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານກົມກຽວ
- ກອງປະຊຸມວິຊາການ #4: ນຳສະເໜີໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງປັດຈຸບັນ ແລະ ຂໍ້ຄົງຄ້າງ ຢູ່ ວຽງຈັນ
- ກອງປະຊຸມວິຊາການ #5: ກໍ່ລະນຶກສາ ກ່ຽວກັບໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານກົມກຽວ
- ກອງປະຊຸມວິຊາການ #6-9: ແນວຄວາມຄິດ ແລະ ຂອບເຂດຂອງແຜນຜັງແນວຄວາມຄິດຂດ ສຳລັບໂຄງການການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານກົມກຽວ

ວິທີທາງ / ທັດສະນະ ກ່ຽວກັບເງື່ອນໄຂໃນການຄັດເລືອກເຂດທົດລອງ

○ແຜນຜັງແນວຄວາມຄິດເຂດ ແມ່ນໜຶ່ງໃນບັນດາຄຳອ້າງມີໃນການສົ່ງເສີມໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານກົມກຽວ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບຜັງເມືອງລວມ (ບໍ່ແມ່ນຈຸດປະສົງເພື່ອກຳນົດໃຫ້ເປັນລະບຽບການ).
○ ແຜນຜັງດັ່ງກ່າວ ແມ່ນບໍ່ມີລັກສະນະສັບຊ້ອນ ແລະ ບໍ່ໄດ້ລົງເລິກດ້ານລາຍລະອຽດ. ພວກເຂົາ ຈະນຳໃຊ້ແຜນຜັງດັ່ງກ່າວ ເພື່ອອອກແບບຂະບວນການ ແລະ ກົນໄກ ໂດຍມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພາກສ່ວນອື່ນ ໃນການພັດທະນາເຂດ.

ຕົວຢ່າງຂອງໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບມີສ່ວນຮ່ວມ			
1 ສົ່ງ ຄຳ ນວຍຄວາມສະດວກໃນການຍ່າງ	2 ການດູແລງສິ່ງ ຄຳ ນວຍຄວາມສະດວກສາທາລະນະ	3 ການດູແລງສິ່ງ ຄຳ ນວຍຄວາມສະດວກເອກະຊົນ	4 ການບໍລິຫານສິ່ງ
5 ການດູແລງ ແລະ ການວາງແຜນການວາງສະແດງຕ່າງໆ	6 ການເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນສຳຄັນ, ການໂຄສະນາ	7 ການສັດທະນາສິ່ງສະບາຍອາຍແກງແລະ ສູນຊີນ	8 ສິບງ
9 ການສັດທະນາສິ່ງສະບາຍອາຍແກງແລະ ສູນຊີນ	10 ການປະຕິບັດໂຄງການ	11 ການສັດທະນາສິ່ງສະບາຍອາຍແກງແລະ ສູນຊີນ	12 ການສັດທະນາສິ່ງສະບາຍອາຍແກງແລະ ສູນຊີນ

ວິທີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໂຄງການພັດທະນາແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

—ການວາງແຜນຕົວແບບເພື່ອກະຕຸ້ນໂຄງການພັດທະນາການຕົວເມືອງ ແບບ ມີສ່ວນຮ່ວມ(ຮູບພາບ)

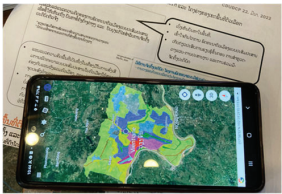
2nd JCC / CDUDCP

ກິດຈະກຳການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບໝາກຜົນທີ 3

- ການຄັດເລືອກເຂດທົດລອງ ສຳລັບໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານກົມກຽວ
 - ກອງປະຊຸມວິຊາການ ຄັ້ງທີ 12-13: ການປຶກສາຫາລື ກ່ຽວກັບເງື່ອນໄຂການຄັດເລືອກ ແລະ ການເກັບກຳຂໍ້ມູນ
 - ກອງປະຊຸມວິຊາການ ຄັ້ງທີ 14: ການປຶກສາຫາລື ກ່ຽວກັບການຮ່າງແນວຄວາມຄິດ ແລະ ການປະເມີນເຂດຕົວເລືອກ
 - ກອງປະຊຸມວິຊາການ ຄັ້ງທີ 15: ການສຳຫຼວດພາກສະໜາມ ແລະ ການປຶກສາຫາລື
 - ກອງປະຊຸມວິຊາການ ຄັ້ງທີ 16: ການຄັດເລືອກເຂດທົດລອງ ເພື່ອໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານກົມກຽວ

ລົງສຳຫຼວດພື້ນທີ່ຕົວຈິງ, ຄັ້ງວັນທີ 22 ມີນາ

ລາຍລະອຽດແມ່ນຈະໄດ້ນຳສະເໜີໃນຫົວຂໍ້ຕໍ່ໄປ



ບັນດາກິດຈະກຳຮ່ວມ

- ແລກປ່ຽນບົດຮຽນ ທີ່ຖອດຖອນມາຈາກໂຄງການອື່ນໆ ແລະ ສຳມະນາຕ່າງໆ ລະຫວ່າງ ສະມາຊິກໃນໜ່ວຍງານຜັງເມືອງ.
 - ກອງປະຊຸມວິຊາການ ຄັ້ງທີ 8, 10, 11: ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບໂຄງຮ່າງຂອງໂຄງການການຂົນສົ່ງໃນຕົວເມືອງ/ຕົວເມືອງອັດສະລິຍະ ໂດຍທ່ານ ພຸວົງ/ ຍທຂ.ນວ ລາຍງານຜົນກອງປະຊຸມສຳມະນາ ໂດຍທ່ານ ແສງດາລາ/ທ່ານ ວາຊາລີ/ ກົມເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ

2nd JCC / CDUDCP

ແຜນວຽກພາຍໜ້າຂອງໜ່ວຍງານຜັງເມືອງ

ໝາກຜົນ 1 ກົນໄກດ້ານການປະສານງານ

ຊຸກຍູ້ການປະກອບສ່ວນຂອງຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ ເຂົ້າ
ໃນການພັດທະນາຕົວເມືອງ

- ຈັດກອງປະຊຸມ UMP ຄັ້ງທີ 2 ໃນເດືອນ
ກໍລະກົດ
- ການເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນ ຜ່ານຈົດໝາຍຂ່າວສານ “ບ້ານ
ເຮົາ”

ການລິເລີ່ມ ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ-ຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບ
ການພັດທະນາຕົວເມືອງ

- ກະກຽມເວັບໄຊ UMP
- ການເບິ່ງເຫັນສະພາບຕົວເມືອງວຽງຈັນໄດ້ຢ່າງຊັດ
ເຈນ / ນຳສະເໜີສູ່ນັກຂໍ້ມູນ GIS



2nd JCC / CDUDCP

ໝາກຜົນ 2 ດ້ານການຄວບຄຸມ

ສະເໜີປັບປຸງລະບົບການອະນຸຍາດການປຸກສ້າງ

- ວິເຄາະລະບົບການອະນຸຍາດປັດຈຸບັນ/ທົບທວນ
ບັນດາຂະບວນການຕ່າງໆ
- ຂໍສະເໜີການປັບປຸງລະບົບ ແລະ ຂັ້ນຕອນ
- ປັບປຸງປະສິດທິພາບດ້ານການສື່ສານມວນຊົນ
(ໂດຍຜ່ານຈົດໝາຍຂ່າວບ້ານເຮົາ / ສູນຂໍ້ມູນ
GIS/ ກອງປະຊຸມສຳມະນາ)



2nd JCC / CDUDCP

ໝາກຜົນ 3 ດ້ານການສົ່ງເສີມ

ການສ້າງແຜນຜັງແນວຄວາມຄິດຂອງພື້ນທີ່ ເພື່ອ
ທົດລອງການພັດທະນາຕົວເມືອງແບບປະສານ
ກົມກຽວ

- ດຳເນີນການສຶກສາຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ສຳຫຼວດເຂດ
ທົດລອງ
- ຈັດກອງປະຊຸມສຳມະນາ ເພື່ອການມີສ່ວນຮ່ວມ
ເຂົ້າໃນຂະບວນການວາງແຜນ (ການປະສານງານ
ດ້ານການປະກອບສ່ວນ)
- ການປຶກສາຫາລືດ້ານເຕັກນິກກັບຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ
(ການຮ່ວມມື)



2nd JCC / CDUDCP

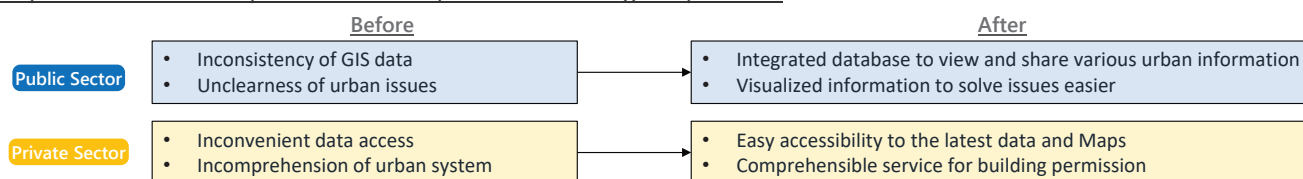
Report on the activities of Sub-WG on GIS Platform

Mr. Vasaly SISAVATH,
Technical Staff, division of Urban Planning
Department of Housing and Urban Planning

Objective of GIS Platform

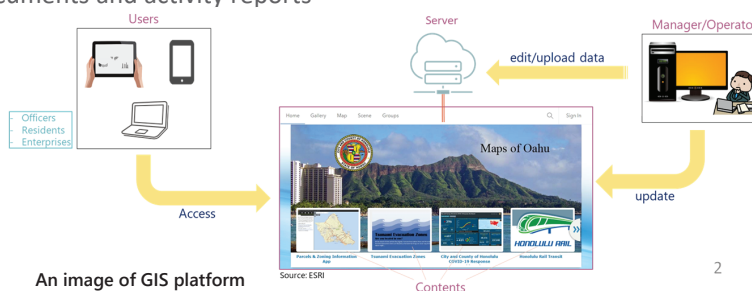
'GIS Platform' will enable easy sharing of GIS data and analysis results, so that stakeholders can refer to the data and discuss urban policies based on data.

Improvement of work processes before/after introducing GIS platform



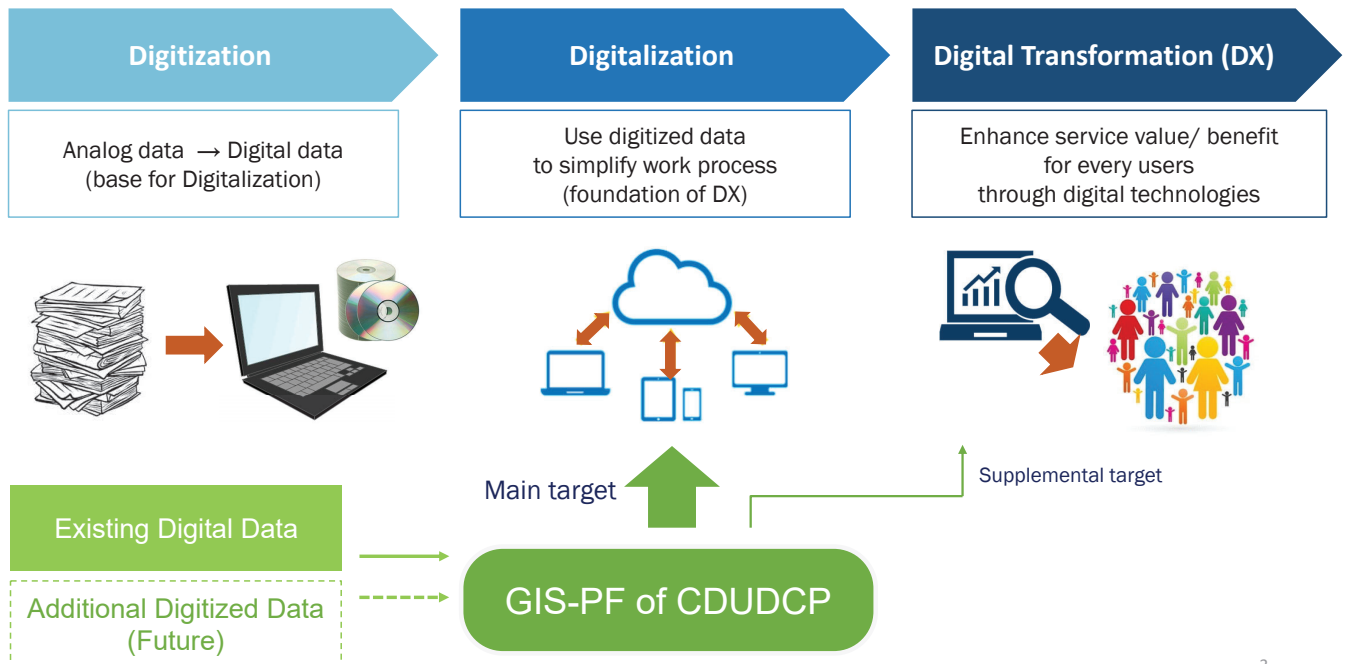
Concepts of GIS Platform

- Formulated as a portal site to share maps, documents and activity reports related to urban control and promotion.
- Data is stored in common server.
- Has expandability to add contents.



An image of GIS platform

3 Stages of Digital Innovation and GIS-PF's targets



3

Goals of Sub-WG

- To establish independent GIS platform in Laos.
- To enable viewing data and accessing integrated GIS database.
- To improve work processes of stakeholders.
- To develop capacity of counterparts; GIS skills, urban development control and promotion.

Members of Sub-WG

Leaders

Mr. Vansaly SISAVATH, Technical staff, Division of Urban Planning / DHUP

Members

Mr. Mr. Souksavanh HANEPHOME, Technical staff, Division of Urban Planning /

Mr. Somchit CHERSUANTHOR, Technical staff, Division of Technical research for Housing and Urban Planning / PTRI

Mr. Sonepaseuth PHOTHISA, Technical staff, Division of Housing-Urban Planning and Environment / DPWT

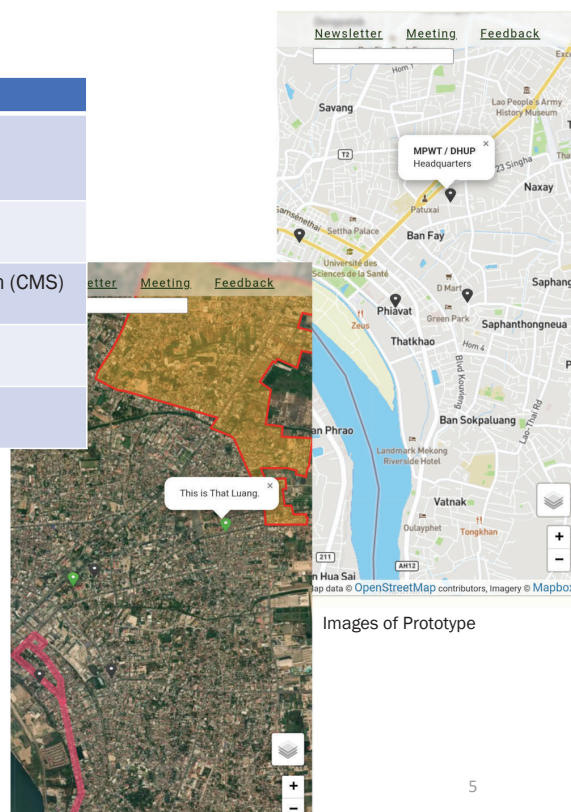
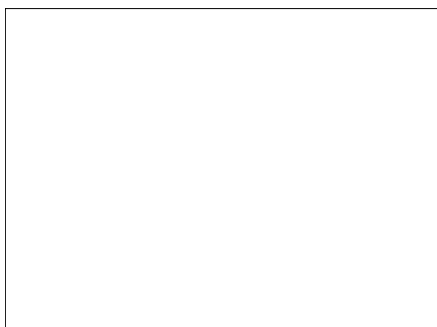
Observers

Ms. Sengchane SOULA

Ms. Phattharavady UDOMDETH

Activities so far

No.	Date	Theme
#1	11 March 2022	- Introduction of Sub-WG members - Sharing aim and goal of Sub-WG - Discussion about questionnaire
#2	18 March 2022	- Reviewing concept of GIS Platform - Questionnaire for situation analysis
#3	01 April 2022	- Holding 1st workshop about contents management system (CMS) - Explaining result of questionnaire
#4	30 May 2022	- Following-up the previous Sub-WG - Preparation of GIS-PF (contents, users and use cases)
#5	08 June 2022	- Prototype of GIS-PF - Preparation of GIS-PF (available data/information)



Images of Prototype

5

Schedule

	Tasks	Schedule									Main Responsible Player		
		2022			2023			2024			JICA Experts	C/P	Sub-Contractor
①	Create draft specification (TOR)	■									⊙	○	
②	Discuss and fix TOR	■									⊙	⊙	
③	Contract outsourcer		■								⊙		
④	Establish GIS platform		■	■	■						○		⊙
⑤	Consider operation policy			■	■						○	⊙	
⑥	Trial operation/ Extract issues to improve				■	■					○	⊙	○
⑦	Update GIS platform					■	■				○		⊙
⑧	Create manuals			■	■						⊙	○	
⑨	Train GIS platform			■	■	■	■				⊙	⊙	
⑩	Operate GIS platform							■	■	■	○	⊙	

6

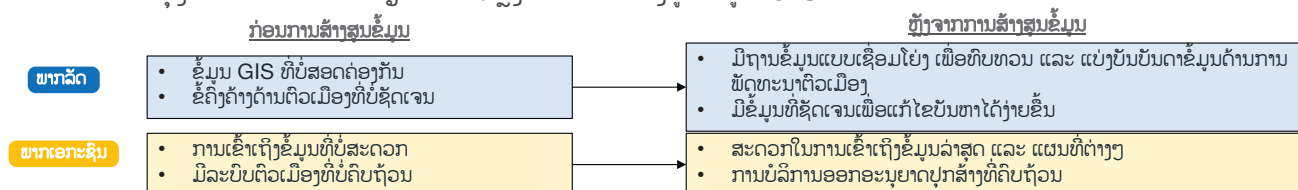
ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳຕ່າງໆຂອງ ໜ່ວຍງານ GIS (ສູນຂໍ້ມູນ GIS/ GIS Platform)

ທ່ານ ວາຊາລີ ສີສະຫວັດ,
ວິຊາການ, ພະແນກຜັງເມືອງ, ກຄຜ

ຈຸດປະສົງຂອງສູນຂໍ້ມູນ GIS

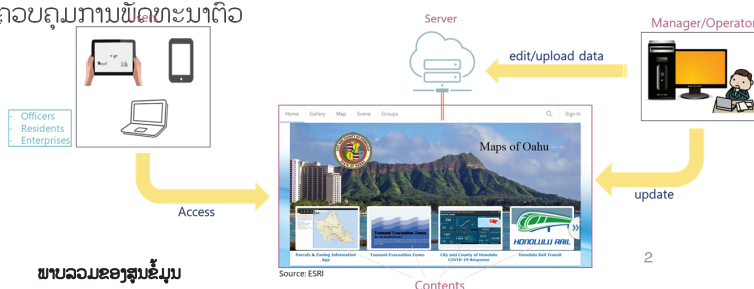
‘GIS Platform ຫຼື ສູນຂໍ້ມູນ’ ຈະຊ່ວຍໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນ GIS ແລະ ຜົນການວິເຄາະຕ່າງໆໃຫ້ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຫຼື ຜູ້ທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໄດ້ງ່າຍຂຶ້ນ, ນອກນັ້ນ ຍັງສາມາດນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນເຫລົ່ານັ້ນເພື່ອປຶກສາຫາລືໃນການວາງນະໂຍບາຍພັດທະນາເມືອງໄດ້ອີກດ້ວຍ.

ການປັບປຸງຂະບວນການເຮັດວຽກ ກ່ອນ/ຫຼັງຈາກ ການສ້າງສູນຂໍ້ມູນ GIS

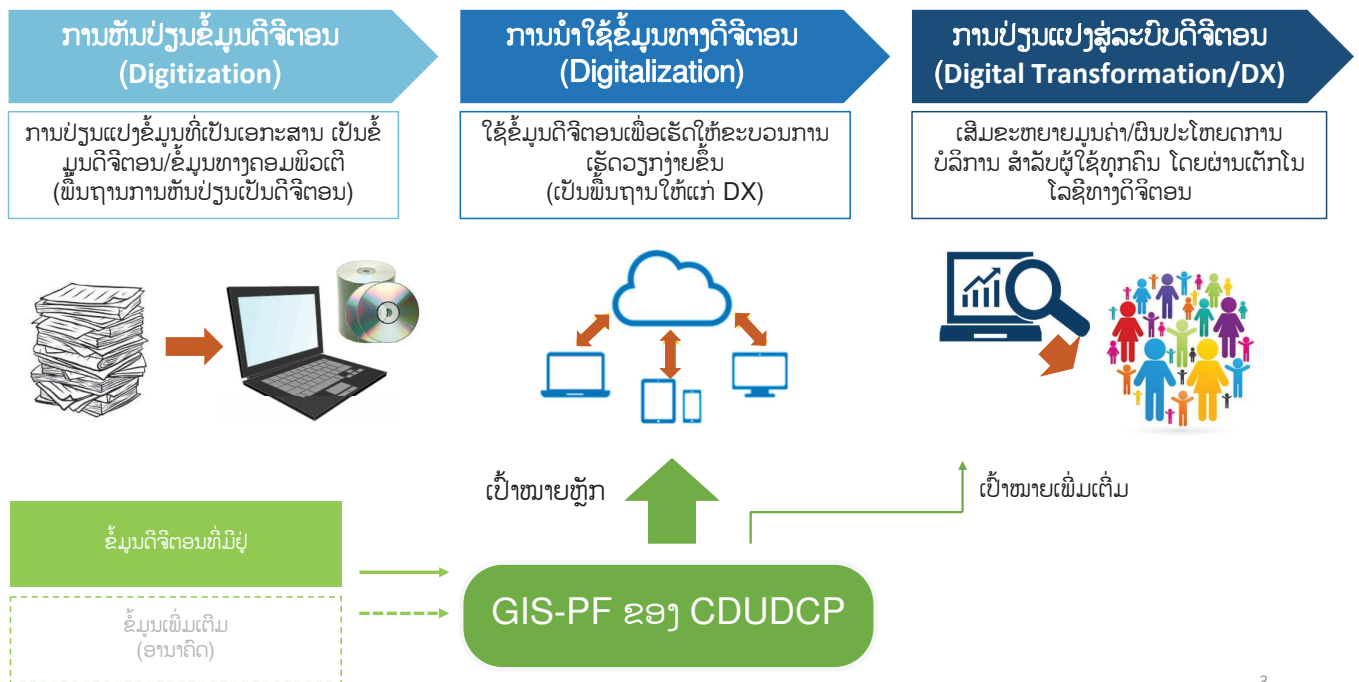


ແນວຄວາມຄິດຫຼັກ

- ສ້າງໃຫ້ເປັນສູນຂໍ້ມູນໃນຮູບແບບເວັບໄຊເພື່ອແບ່ງປັນຂໍ້ມູນແຜນທີ່, ເອກະສານ ແລະ ບົດລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນວຽກຕ່າງໆດ້ານການສົ່ງເສີມ ແລະ ຄວບຄຸມການພັດທະນາຕົວເມືອງ.
- ຂໍ້ມູນຖືກເກັບກຳໄວ້ໃນຖານຂໍ້ມູນທີ່ທຸກຄົນສາມາດເຂົ້າເຖິງ.
- ສາມາດເພີ່ມຂໍ້ມູນ ແລະ ເນື້ອຫາໄດ້.



3 ຂັ້ນຕອນນະວະຕະກຳທາງດິຈິຕອນແລະ ເປົ້າໝາຍຂອງ GIS-PF



3

ເປົ້າໝາຍລວມຂອງໜ່ວຍງານ GIS

- ເພື່ອສ້າງສູນຂໍ້ມູນ GIS ໃນ ສປປ ລາວ.
- ເພື່ອສາມາດທົບທວນເບິ່ງຂໍ້ມູນ ແລະ ເຂົ້າເຖິງຖານຂໍ້ມູນ GIS ແບບເຊື່ອມໂຍ່ງ.
- ເພື່ອປັບປຸງຂະບວນການເຮັດວຽກຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ/ຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ.
- ເພື່ອສ້າງຄວາມສາມາດຂອງຄະນະວິຊາການ ເຊັ່ນ: ທັດສະດ້ານ GIS, ການສົ່ງເສີມ ແລະ ຄວບຄຸມການພັດທະນາຕົວເມືອງ.

ຄະນະວິຊາການໜ່ວຍງານ GIS

ຫົວໜ້າຄະນະ

ທ່ານ ວາຊາລິ ສີສະຫວັດ, ພະແນກຜັງເມືອງ/ ກຄຜ

ຄະນະ

ທ່ານ ສຸກສະຫວັນ ຫານພິມ, ພະແນກຜັງເມືອງ/ ກຄຜ

ທ່ານ ສິມຈິດ ເຊີຈິວທໍ່, ພະແນກຄົ້ນຄວ້າເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ/ ສຄຍຂ

ທ່ານ ສອນປະເສີດ ໂພທິສາ, ຂະແໜງເຄຫາ ແລະ ຜັງເມືອງ/ ພະແນກ ຍທຂ

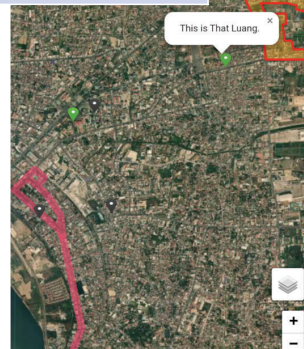
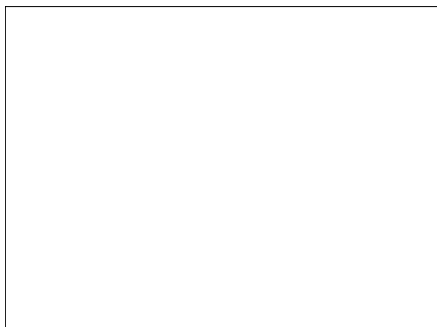
ສັງເກດການ

ທ່ານນາງ ແສງຈັນ ຊຸລາ

ທ່ານນາງ ພັດທະອາວະດີ ອຸດົມເດດ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງໜ່ວຍງານ GIS

	ວັນທີ	ຫົວຂໍ້
#1	11 ມີນາ 2022	- ແນະນຳສະມາຊິກໃນຄະນະ - ແລກປ່ຽນບັນດາເປົ້າໝາຍ ຂອງ ໜ່ວຍງານ GIS - ປຶກສາຫາລືກ່ຽວກັບການຕອບແບບສອບຖາມ
#2	18 ມີນາ 2022	- ທົບທວນແນວຄວາມຄິດໃນການສ້າງສູນຂໍ້ມູນ GIS - ການຕອບແບບສອບຖາມ ເພື່ອ ວິເຄາະເຖິງສະພາບການ
#3	01 ເມສາ 2022	- ການແລກປ່ຽນບົດຮຽນຄັ້ງທຳອິດ ກ່ຽວກັບ ລະບົບການຄຸ້ມຄອງເນື້ອໃນສູນຂໍ້ມູນ ("contents management system CMS") - ອະທິບາຍຜົນການຕອບແບບສອບຖາມ
#4	30 ພຶດສະພາ 2022	- ຕິດຕາມຄວາມຄືບໜ້າໃນກອງປະຊຸມທີ່ຜ່ານມາ - ການກະກຽມສູນຂໍ້ມູນ GIS-PF (ເນື້ອໃນ, ຜູ້ນຳໃຊ້ ແລະ ກໍລະນີສຶກສາ)
#5	08 ມິຖຸນາ 2022	- ແບບຢ່າງຂອງ GIS-PF - ການກະກຽມສູນຂໍ້ມູນ GIS-PF (ຂໍ້ມູນ/ຂ່າວສານທີ່ມີໃນປະຈຸບັນ)



5

ແຜນວຽກ

	ໜ້າວຽກ	ຕາຕະລາງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ							ຜູ້ຮັບຜິດຊອບຫຼັກ		
		2022			2023			2024	ຊ່ວຍເຫຼືອ ໂຄງການ	ຄະນະວິຊາ ການ	ທີ່ປຶກສາ
①	ສ້າງຮ່າງກອບວຽກ (TOR)	■							◎	○	
②	ປຶກສາຫາລື ແລະ ດັດແກ້ TOR	■							◎	◎	
③	ເຊັນສັນຍາກັບບໍລິສັດທີ່ປຶກສາ	■							◎		
④	ສ້າງສູນຂໍ້ມູນ GIS		■	■	■				○		◎
⑤	ພິຈາລະນາເຖິງນະໂຍບາຍໃນການນຳໃຊ້			■	■				○	◎	
⑥	ທົດລອງໃຊ້/ ກັນຕອງບັນດາຂໍ້ຄົງຄ້າງໃນການນຳໃຊ້ເພື່ອ ການປັບປຸງ				■	■			○	◎	○
⑦	ປັບປຸງສູນຂໍ້ມູນ GIS			■	■	■			○		◎
⑧	ສ້າງປຶ້ມຄູ່ມືໃນການນຳໃຊ້				■	■			◎	○	
⑨	ຝຶກອົບຮົມໃນການນຳໃຊ້ສູນຂໍ້ມູນ				■	■	■		◎	◎	
⑩	ນຳໃຊ້ສູນຂໍ້ມູນ GIS							■	○	◎	

6